



Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - Grandate - Como - Italy - Made in China

Cod. 00 071517 000 000

www.chicco.com



9
m+

Ergo
Gym

Baby Jogging





I La linea Ergo Gym di Chicco, nata dalla collaborazione Universitaria di esperti di ergonomia, soddisfa le necessità motorie e sensoriali del bambino offrendo prodotti specifici che favoriscono l'interazione fisica e cognitiva con gli oggetti che lo circondano. L'innovativo **sistema di regolazione ergonomica** consente di adattare il prodotto in base alla morfologia del bambino, favorendo una corretta posizione posturale.

GB USA Developed in collaboration with university experts of ergonomics, the Chicco Ergo Gym Line satisfies the motor coordination and sensory needs of babies, offering specific products that help the child to interact with the surrounding objects at the physical and cognitive level. The innovative **ergonomic adjustment system** allows you to adjust Baby Jogging to the body size of the child, helping it to keep a correct posture.

F La ligne Ergo Gym de Chicco est le fruit d'une collaboration avec des spécialistes en ergonomie. Les produits de la gamme Ergo permettent à l'enfant de découvrir son environnement tout en respectant ses capacités motrices et sensorielles. Grâce au **système de réglage** innovant, les produits Ergo s'adaptent à la morphologie et à la croissance de l'enfant tout en lui garantissant une bonne position.

D Die Chicco-Linie Ergo Gym, die aus der Zusammenarbeit mit Hochschulexperten für Ergonomie entstanden ist, entspricht den Erfordernissen an Bewegung und Sensorik im Kleinkindalter. Sie bietet spezielle Produkte an, welche die körperliche und kognitive Interaktion des Kindes mit den Gegenständen die es umgeben fördert. Das innovative, **ergonomisch flexible System** ermöglicht die vollständige Anpassung an die Körpergröße des Kindes und lässt eine optimale Körperposition zu.

E La línea Ergo Gym de Chicco, nacida de la colaboración Universitaria de expertos en ergonomía, satisface las necesidades motoras y sensoriales de la primera infancia, ofreciendo productos específicos que favorecen la interacción física y cognitiva del niño con los objetos que lo rodean. El innovador **sistema de regulación ergonómica** permite adaptar el producto según la morfología del niño, favoreciendo una correcta posición natural.

P A linha Ergo Gym da Chicco realizada com a colaboração Universitária de especialistas em ergonomia, satisfaz as necessidades motoras e sensoriais da primeira infância, oferecendo produtos específicos que desenvolvem a interação física e cognitiva da criança com os objectos que a rodeiam. O inovador **sistema de regulação ergonómica** permite adaptar o produto à morfologia da criança e garantir uma postura correcta.

NL Chicco's Ergo Gym lijn, die is ontstaan uit de universitaire samenwerking van ergonomie-experts, voldoet aan de motorische en zintuiglijke behoeften van het kind door specifieke producten aan te bieden, die de lichamelijke en cognitieve interactie van het kind met de dingen rondom hem bevorderen. Door het nieuwe **ergonomische verstelstelsysteem** kan het product naargelang de lichaamsbouw van de baby aangepast worden en zo een optimale houding garanderen.

FIN Chiccon Ergo Gym- linja on syntynyt yhteistyössä yliopiston ergonomiaan erikoistuneiden asiantuntijoiden kanssa. Tuotelinja tydyttää lapsen liike- ja aistitarpeet tarjoten erikoistuotteita, jotka edistävät lapsen fyysistä ja kognitiivista vuorovaikutusta häntä ympäröivien esineiden kanssa. Uudistetun **ergonomisen säätöjärjestelmän** ansiosta tuote voidaan säätää lapsen koon mukaan ja näin lapsen asento on oikea.



0m+



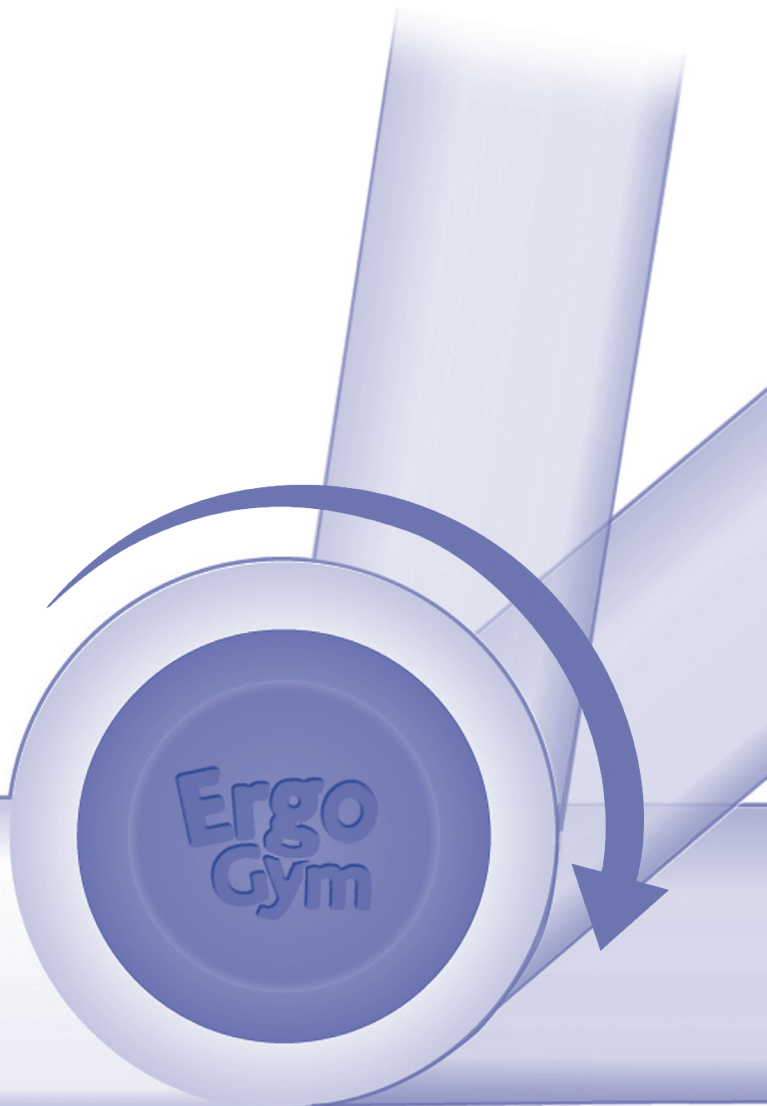
4m+



6m+



9m+



غلق اللعبة

- بالإمكان غلق بليبى جوقينق لتخفيض حجمه ولتسهيل نقله. بالإمكان أيضاً إستعمال مسك اللعبة كمقبض (صورة D).
- لغلق اللعبة القيام في نفس الوقت بضغط زري نظام التعديل (1) المجهزة على جانبي جسد اللعبة الوسطي ودفع الجسد نفسه تجاه الأسفل لغاية لمس سطح الإسناد. مسك المثبتات (6) والسحب تجاه الأعلى لغاية سماع طريقة الغلق.

إزالة وإدراج البطاريات القابلة لإعادة الشحن

- يجب إجراء إدراج وإستبدال البطاريات دائماً من قبل شخص بالغ سن الرشد.
- لإدراج البطاريات: فك المسامير اللولبية من مواضعها المجهزة بخلف الجسد الوسطي (7) بالاستعانة بمفك. إزالة الغطاء وإدراج بطاريات جديدة مع مراعاة التوجيه القطبي (مثلما هو موضح على المنتج) إعادة تركيب غطاء قسم البطاريات وإحكام الغلق بالمسامير اللولبية.
- لإستبدال البطاريات: فك المسامير اللولبية من مواضعها المجهزة بخلف الجسد الوسطي (7) بالاستعانة بمفك. إزالة الغطاء وإزالة البطاريات من قسم البطاريات وإدراج بطاريات جديدة مع مراعاة التوجيه القطبي (مثلما هو موضح على المنتج) إعادة تركيب غطاء قسم البطاريات وإحكام الغلق بالمسامير اللولبية.
- عدم ترك البطاريات وأدوات الفك بمنناول الأطفال.
- القيام دائماً بإزالة البطاريات المستهلكة من المنتج لتفادي إنسكاب السوائل الكيماوية التي قد تسبب عطب المنتج.
- القيام دائماً بإزالة البطاريات في حالة عدم استعمال اللعبة لفترة طويلة المدي.
- استخدام بطاريات ألكالين ماثلة أو مساوية للنوع المنصوح لتشغيل هذا المنتج.
- عدم استعمال بطاريات مختلفة مع بعض أو بطاريات فارغة الشحنة مع بطاريات جديدة.
- عدم رمي البطاريات الفارغة الشحنة بداخل النار أو بالبيئة ويجب رميها بصناديق النفايات المخصصة.
- يجب عدم العبث في أجزاء التغذية لتفادي عطبيها.
- يجب الإمتناع من شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن: قد تنفجر.
- ننصح بعدم استعمال البطاريات القابلة للشحن. قد تسبب الإنخفاض الوظيفي للعبة.
- عند استخدام بطاريات قابلة للشحن يجب سحبها من اللعبة وإعادة شحنها تحت مراقبة شخص بالغ العمر.



هذا الجهاز يراعي نصوص القانون الأوروبي EU 2002/96/EC.

رمز السلة بعلامة الشطب يوضح وجوب تسليم المنتج (عند نهاية مدته العملية ونظرا لضرورة معالجته بشكل مختلف عن النفايات المنزلية الأخرى) إلى مركز جميع النفايات المختلفة للأجهزة الكهربائية والإلكترونية أو بوجوب إرجاعه إلى المبيع وقت إشتراء جهاز جديد آخر مائل. يعتبر المستعمل مسئول عن عملية التخلص من الجهاز بعد نهاية عمر الخدمة وذلك بتسليمه إلى الجهات المختصة بتجميع النفايات وهذا لتفادي المخالفات المنصوص عليها من القوانين السارية المفعول. إن جميع النفايات المختلفة بالشكل السليم لغرض إعادة إستعمال أجزاء الجهاز العاطب ومعالجتها والتخلص من بقاياها يعتبر من أهم الخطوات الضرورية من أجل تفادي التأثيرات السلبية على البيئة والصحة العامة والتي تساعد على إعادة إستعمال المواد المكون منها المنتج. إن التخلص غير القانوني للمنتج من قبل المستعمل ينتج عنه مخالفات إدارية وفقاً للقانون رقم 22/1997 (مادة 50 وما يليها من القانون 22/97). للحصول على معلومات تفصيلية بخصوص أساليب التجميع المعمول بها يجب التوجه للخدمات المحلية المختصة بالتخلص من النفايات أو بالتوجه للمحل الذي قام ببيع المنتج لكم.

تنظيف وصيانة اللعبة

- تنظيف اللعبة باستعمال قطعة قماش مبللة قليلا بالماء لتفادي تضرر الدورة الإلكترونية.
- حماية اللعبة من الحرارة والغبار والرمل والماء.

مصنع في الصين

(S/DK)

Linjen Ergo Gym från Chicco, som har skapats genom ett Universitetssamarbete mellan ergonomiexperter, uppfyller barnets motoriska och sensoriska behov genom att erbjuda särskilda produkter som stimulerar den fysiska och den kognitiva samverkan med föremålen som omger det. Det innovativa **ergonomiska regleringssystemet** tillåter att anpassa produkten i förhållande till barnets morfologi och gynnar en korrekt kroppsställning.

(N)

Chicco Ergo Gym serien, laget i samarbete med ergonomiska experter vid universitet, tillfredsstiller barnets behov av motorikk og følelser ved å tilby spesifikke produkter som begunstiger den kognitive og fysiske interaksjonen med gjenstandene som omgir det. Det innovative **ergonomiske reguleringsystemet** gjør det mulig å tilpasse produktet på basis av barnets morfologi ved å begunstige en korrekt kroppsholdning.

(GR)

Η σειρά Ergo Gym της Chicco, που δημιουργήθηκε σε συνεργασία με πανεπιστημιακούς ειδικούς στην εργονομία, ικανοποιεί τις κινητικές και αισθητήριες ανάγκες του παιδιού προσφέροντας ειδικά προϊόντα που αναπτύσσουν τη σωματική και γνωστική του επικοινωνία με τον κόσμο που το περιβάλλει. Το πρωτοποριακό **σύστημα εργονομικής ρύθμισης** σας επιτρέπει να προσαρμόσετε το παιχνίδι στις ανάγκες της κάθε φάσης της ανάπτυξης του παιδιού εξασφαλίζοντας την καλύτερη για την κινητική του ανάπτυξη στάση του σώματος.

(PL)

Linia Ergo Gym Chicco, zrodzona ze współpracy z uniwersyteckimi ekspertami w dziedzinie ergonomii, zaspokaja potrzeby ruchowe i zmysłowe dziecka, oferując specjalne produkty stymulujące interakcję fizyczną oraz ciekawość w stosunku do otaczających malca przedmiotów. Innowacyjny **system ergonomicznej regulacji** pozwala dostosować produkt do morfologii dziecka, zapewniając prawidłową postawę ciała.

(TR)

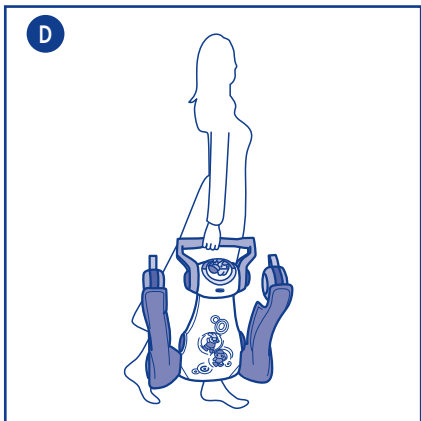
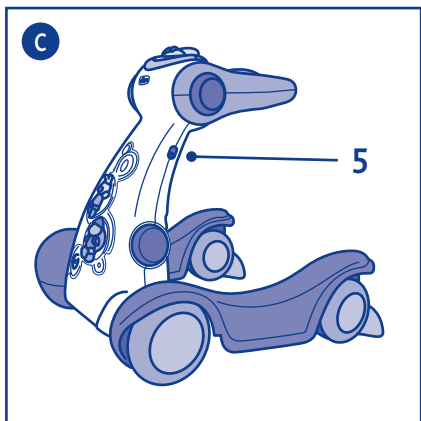
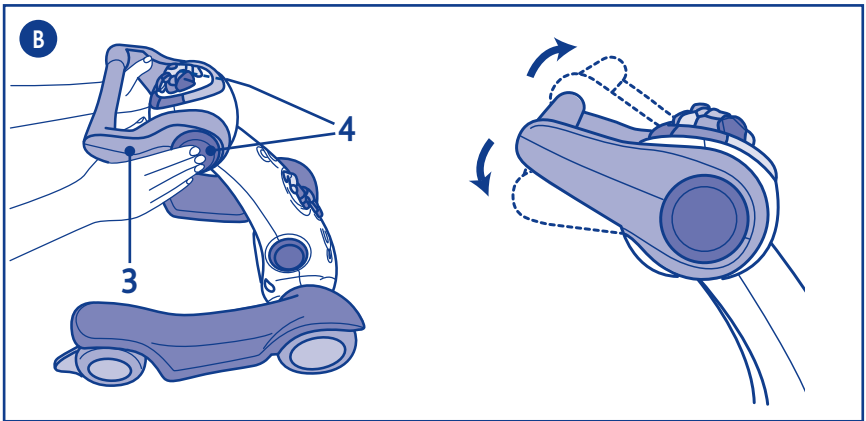
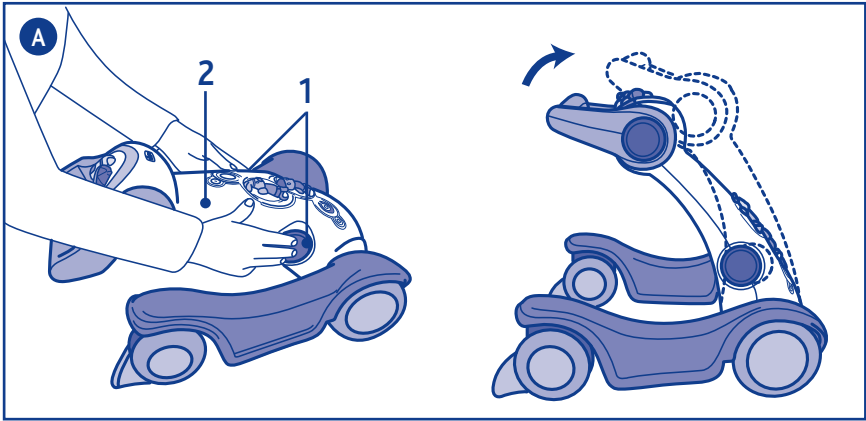
Chicco'nun Üniversite düzeyinde ergonomi uzmanlarının işbirliği ile doğan Ergo Gym hattı, etrafındaki eşyalar ile fiziksel ve zihinsel becerilerini birleştirmeyi kolaylaştıran özel ürünler sunarak çocuğun hareket ve duyarlılık gereksinimlerini en iyi şekilde yanıtlamaktadır. Yepyeni **ergonomik ayar sistemi** ürünü çocuğun morfolojisine adapte etmeye olanak sağlayarak daha sonra alacağı pozisyonlarının doğru olmasını kolaylaştırır.

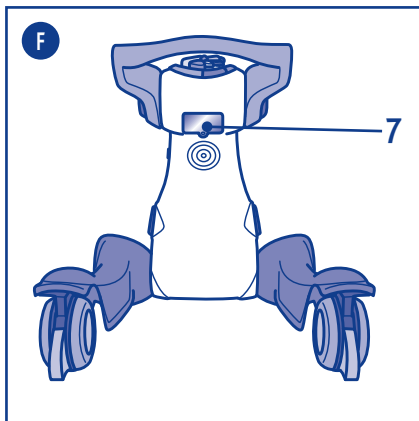
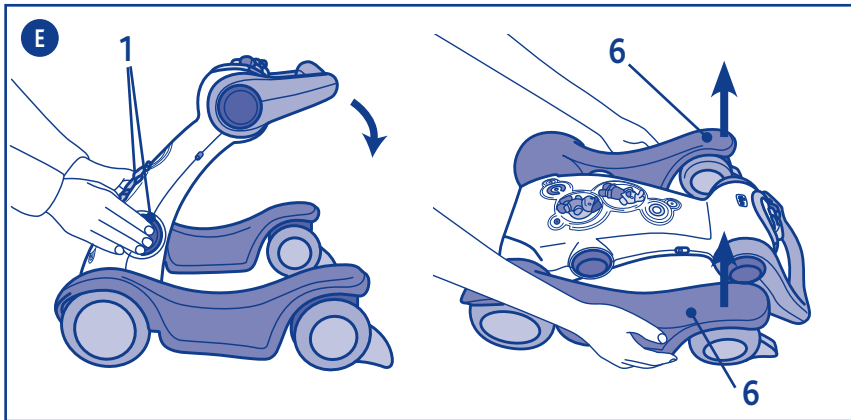
(RU)

Линия Ergo Gym Chicco создана при университетском сотрудничестве со специалистами в области эргономики, и удовлетворяет двигательную потребность и способность к восприятию детей, предлагая специфическую продукцию, которая способствует физическому и познавательному взаимодействию ребёнка с окружающими его предметами. Инновационная система эргономической регуляции позволяет настроить изделие в соответствии с морфологией ребенка, способствуя правильному поструральному положению.

(SA)

هذه المجموعة Ergo linea من منتجات تشيكو - المبتكرة بالتعاون الجامعي من بعض خبراء حيوية الأشكال - تلبي احتياجات الطفل الحركية والجسمية وتقدم منتجات مخصصة تسهل التواصل البدني الذهني مع الأغراض المتواجدة محيطه. يقوم نظام تعديل حيوية الشكل الابتكاري بالسماح بتعديل المنتج حسب شكل بدن الطفل مسهلاً وضع القامة السليم للطفل.





I Manuale Istruzioni Baby Jogging

Età: da 9 mesi

- Si raccomanda di leggere e conservare queste istruzioni per riferimento futuro.
- Il gioco funziona con 3 pile "AA" da 1,5 Volt. Le pile non sono incluse.

AVVERTENZE

Per la sicurezza del tuo bambino: **ATTENZIONE!**

- Prima dell'uso rimuovere ed eliminare eventuali sacchetti in plastica ed altri componenti non facenti parte del giocattolo (es. legacci, elementi di fissaggio, ecc.) e tenerli lontano dalla portata dei bambini.
- Verificare regolarmente l'integrità del prodotto, il suo stato d'usura e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- L'utilizzo di questo gioco deve avvenire sotto la sorveglianza di un adulto.
- Far utilizzare il gioco al bambino solo su superfici piane e stabili.
- Non lasciare utilizzare questo gioco su strade, vie di accesso o tratti in pendenza; assicurarsi che il gioco venga utilizzato in zone prive di ostacoli e lontano da luoghi che potrebbero costituire pericolo (quali piscine, canali, laghi, scale, ecc.).
- Le operazioni di apertura, chiusura e regolazione del gioco devono essere effettuate esclusivamente da un adulto.
- **Verificare sempre che il corpo e la maniglia siano in posizione di blocco, prima di dare il gioco al bambino.**

INTRODUZIONE AL GIOCO

*Baby Jogging è un sostegno specifico che aiuta il bambino nei suoi primi passi. Grazie al **sistema di regolazione ergonomica**, Baby Jogging offre 6 diverse posizioni che permettono di adattare il gioco alla corporatura del bambino consentendogli di mantenere sempre una postura corretta, braccia tese e spalle ben aperte.*

Ogni passo del bambino è premiato con giochi di luce e musica. Spingendo il gioco, infatti, il bambino attiva una melodia coinvolgente accompagnata da luci in movimento; il ritmo della melodia aumenta proporzionalmente alla velocità della sua camminata. Se il bambino si ferma la musica si interrompe invogliandolo a camminare ancora.

ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO

Apertura e regolazioni del gioco

- Per aprire il gioco, premere contemporaneamente i due pulsanti del sistema di regolazione (1) ai due lati del gioco e sollevare il corpo centrale (2) in posizione verticale fino al raggiungimento della prima posizione di blocco riconoscibile da un clic (fig. A). Premendo nuovamente i due pulsanti del sistema di regolazione (1) e sollevando ulteriormente il corpo centrale si raggiungerà una seconda posizione di blocco. Gli scatti bloccano la struttura in due posizioni con diversa inclinazione. Scegliere la posizione più idonea all'altezza e alla corporatura del bambino, **assicurandosi che avvenga lo scatto di blocco.**
- Regolare poi la posizione della maniglia (3) premendo contemporaneamente i due pulsanti del sistema di regolazione (4) posti ai lati della stessa e muovendo l'impugnatura verso l'alto o il basso come indicato in figura B. La maniglia ha tre scatti riconoscibili da un clic che corrispondono a tre differenti posizioni. Scegliere la posizione più idonea in base all'altezza del bambino, **assicurandosi che avvenga lo scatto di blocco.**

Attività elettroniche

Per utilizzare le funzioni elettroniche del gioco, è necessario provvedere all'inserimento delle pile come indicato nel paragrafo INSERIMENTO E RIMOZIONE DELLE PILE SOSTITUIBILI.

- Per attivare le funzioni elettroniche, spostare il cursore (5) dalla posizione Off alla posizione (<) / (>)) a seconda del volume desiderato. Una breve melodia conferma l'accensione.

Al fine di evitare un inutile consumo delle pile, si consiglia dopo l'uso di spegnere sempre il gioco spostando il cursore (5) nella posizione Off.

Chiusura del gioco

Baby Jogging può essere ripiegato per ridurre l'ingombro e per facilitare il trasporto. L'impugnatura del gioco si utilizza anche come maniglia (fig. D).

- Per chiudere il gioco premere contemporaneamente i pulsanti del sistema di regolazione (1) posti ai lati del corpo centrale e spingere il corpo stesso verso il basso fino a toccare il piano d'appoggio. Impugnare gli stabilizzatori (6 – fig. E) e tirare verso l'alto fino ad avvertire lo scatto di blocco.

INSERIMENTO E RIMOZIONE DELLE PILE SOSTITUIBILI

- L'inserimento e la sostituzione delle pile deve essere sempre effettuata da parte di un adulto.
- Per inserire le pile: allentare con un cacciavite la vite del portello posizionato sul retro del corpo centrale (7 – fig. F), asportare il portello, inserire le pile facendo attenzione a rispettare la corretta polarità di inserimento (come indicato sul prodotto), riposizionare il portello e serrare a fondo la vite.
- Per sostituire le pile: allentare con un cacciavite la vite del portello posizionato sul retro del corpo centrale (7), asportare il portello, rimuovere dal vano pile le pile scariche, inserire le pile nuove facendo attenzione a rispettare la corretta polarità di inserimento (come indicato sul prodotto), riposizionare il portello e serrare a fondo la vite.
- Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini.
- Rimuovere sempre le pile scariche dal prodotto per evitare che eventuali perdite di liquido possano danneggiare il prodotto.
- Rimuovere sempre le pile in caso di non utilizzo prolungato del prodotto.
- Utilizzare pile alcaline uguali o equivalenti al tipo raccomandato per il funzionamento di questo prodotto.
- Non mischiare tipi diversi di pile o pile scariche con pile nuove.
- Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta differenziata.
- Non porre in corto circuito i morsetti di alimentazione.
- Non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili: potrebbero esplodere.
- Non è consigliato l'utilizzo di batterie ricaricabili, potrebbe diminuire la funzionalità del giocattolo.
- Nel caso di utilizzo di batterie ricaricabili, estrarle dal giocattolo prima di ricaricarle ed effettuare la ricarica solo sotto la supervisione di un adulto.



Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU 2002/96/EC.

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta delle sanzioni amministrative di cui al D.lgs. n. 22/1997 (art.50 e seguenti del D.lgs 22/97). Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO

- Pulire il giocattolo utilizzando un panno morbido e asciutto per non danneggiare il circuito elettronico.
- Proteggere con cura il giocattolo da urti, calore, polvere, sabbia e acqua.

Fabbricato in Cina.



Age: From 9 months +

- Please read these instructions carefully and keep them for future reference.
- This toy requires 3 X "AA" 1.5 Volt batteries (not included).

WARNINGS

For your child's safety: **WARNING!**

- Before use remove and dispose of any plastic bags and any other packaging (e.g. fasteners, fixing ties, etc.) and keep them out of reach of children.
- Check the toy regularly for signs of wear and damage. Should any part be damaged, do not use and keep out of reach of children.
- This toy must be used under adult supervision.
- Let your child use this toy only on flat, stable surfaces.
- Do not let your child or other children use this toy on roads, driveways, or slopes; ensure that the toy is used in areas free from obstacles and away from dangerous places (for example swimming pools, canals, lakes, stairs, etc.).
- All the opening, closing and adjustment operations of the toy must only be carried out by an adult.
- **Always check that the body and handle are in the locked position before letting the child play with the toy.**

INTRODUCTION TO THE TOY

*Baby Jogging is a special toy that offers the child support and helps it to take its first steps. With its **ergonomic adjustment system**, Baby Jogging offers 6 different positions that allow you to adjust the toy to the body size of the child, always ensuring a correct posture, straight shoulders and the arms stretched forward.*

At every step, the child is stimulated by light effects and music. By pushing the toy, the child activates a fun melody accompanied by light effects. The rhythm of the music increases according to the speed of the child's steps. If the child stops walking, the music stops as well, encouraging it to walk again.

INSTRUCTIONS FOR USE

How to Open and Adjust the Toy

To open the toy, press the two buttons of the adjustment system (1), located on the two sides of the toy, at the same time. Raise the central body (2) vertically, until it reaches the first lock position. A click will be heard, indicating that the toy is locked correctly into position (diag. A). By pressing the two buttons of the adjustment system again (1) and raising the central body further, the toy will reach the second lock position. The locking devices lock the frame in two positions, which offer different angles of inclination.

Select the position which is most appropriate for the height and body size of the child, **ensuring that the locking devices emit an audible 'click'**.

Adjust the position of the handle (3), pressing at the same time the two buttons of the adjustment system (4), located at the sides, and moving the handle in an upward or downward direction, as shown in diagram B. The handle has three different locking positions, which can be recognised by an audible click. Select the position, which is most appropriate for the height of the child, **ensuring that the locking devices emit an audible 'click'**.

Electronic Activities

To use the electronic functions of the toy, it is necessary to fit the batteries as indicated in the FITTING AND/OR REMOVING BATTERIES paragraph.

- To activate the electronic functions of the toy, move the switch (5) from the OFF position to the (<) / (<) position, depending on the desired volume. A short melody will confirm that the toy is switched on.

To avoid wasting battery power, it is recommended to always switch off the toy after use, moving the switch (5) to the OFF position.

How to Close the Toy

Baby Jogging can be folded to take up very little space and for ease of transport. The grip of the toy can also be used as a handle (diag. D).

- To close the toy, press the two buttons of the adjustment system (1), located on the two sides of the central body, at the same time, then push the body in a downward direction until it touches the surface of the floor. Hold the stabilisers (6) and pull in an upward direction, until a click is heard, indicating that they are safely locked into position.

FITTING AND/OR REPLACING BATTERIES

- Batteries must only be fitted and/or replaced by an adult.
- To insert the batteries: Loosen the screw on the battery compartment, located at the rear of the central body (7), with a screwdriver; remove the cover and fit new batteries, ensuring that they have been fitted in the correct polarity (as shown on the product). Close the battery cover, and tighten the screw.
- To replace spent batteries: Loosen the screw on the battery compartment, located at the rear of the central body (7), with a screwdriver; remove the cover and spent batteries. Fit new batteries, ensuring that they have been fitted in the correct polarity (as shown on the product). Close the battery cover, and tighten the screw.
- Always keep batteries and tools out of reach of children.
- Always remove spent batteries from the toy to avoid the danger of leakage from the battery damaging the product.
- Always remove the batteries if the toy will not be used for a long period of time.
- Only use alkaline batteries of the same type or equivalent to the type recommended for the correct function of this product.
- Never mix new and old or different types of batteries.
- Do not burn or dispose of spent batteries into the environment. Dispose of them at an appropriate differentiated collection point.
- Do not short-circuit the battery terminals.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries, as they might explode.
- The use of rechargeable batteries is not recommended, since they could impair the toy's functionality.
- If rechargeable batteries are used, take them out of the toy before recharging them. Batteries must always be recharged under adult supervision.



This product complies with EU Directive 2002/96/EC.

The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the disused appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

CARE AND MAINTENANCE

- Clean the toy with a soft, dry cloth to prevent the risk of damaging the electronic circuit.
- Protect the toy from impacts, heat, dust, sand and water.

Made in China.

F Notice d'Instructions Baby Jogging

Âge : à partir de 9 mois

- Nous recommandons de lire et de conserver ces instructions pour toute consultation ultérieure.
- Ce jouet fonctionne avec 3 piles alcalines type «AA» de 1,5 Volt. Les piles ne sont pas incluses.

AVERTISSEMENTS

Pour la sécurité de votre enfant : **ATTENTION !**

- Avant l'utilisation, ôter et éliminer les sachets en plastique éventuels et tous les éléments qui ne font pas partie du jouet (ex. cordons, éléments de fixation, etc.) et les tenir hors de la portée des enfants.
- Contrôler régulièrement l'état d'usure du produit et la présence de détériorations éventuelles. En cas de dommage, ne pas utiliser le jouet et le tenir hors de la portée des enfants.
- La présence d'un adulte est recommandée lors de l'utilisation du jouet.
- Ce jouet est à utiliser uniquement sur des surfaces planes et stables. Ne pas l'utiliser sur des routes, des voies d'accès ou des chemins en pente ; s'assurer que le jouet est utilisé loin de tout endroit susceptible de présenter un danger (tel que piscines, canaux, lacs, escaliers, etc.).
- L'ouverture, la fermeture et le réglage du jouet doivent être effectués uniquement par un adulte.
- **Toujours s'assurer que le corps et le guidon soit en position et bloqués avant de donner le jouet à l'enfant.**

INTRODUCTION AU JEU

Baby Jogging est un trotteur d'activités qui aide l'enfant à faire ses premiers pas. Grâce à son astucieux système de réglage ergonomique à 6 positions, le jouet s'adapte à la morphologie des enfants et leurs permet de se tenir correctement. Lorsque bébé avance avec son Baby Jogging, de joyeuses mélodies et des jeux de lumière se déclenchent. Plus bébé marche vite, plus le rythme de la mélodie et des jeux de lumière s'accélère. Lorsque bébé marche plus doucement, le rythme de la mélodie ralentit.

MODE D'EMPLOI

Dépliage et réglage du jouet

- Pour déplier le jouet, appuyer simultanément sur les deux boutons latéraux du système de réglage (1) et soulever le corps central (2) en position verticale jusqu'à la première position de blocage, indiquée par un déclic (fig. A). Pour atteindre une seconde position de blocage, appuyer de nouveau simultanément sur les deux boutons latéraux du système de réglage (1) et soulever de nouveau le corps central. Les déclics bloquent la structure en deux positions avec une inclinaison différente. Choisir la position la plus adaptée à la taille de l'enfant, **en s'assurant que le déclic de blocage se fasse entendre.**
- Régler ensuite la position du guidon (3) en appuyant simultanément sur les deux boutons latéraux du système de réglage (4) et en déplaçant la poignée vers le haut ou le bas comme indiqué dans la figure B. Le guidon dispose de trois positions signalées par un déclic. Choisir la position la plus adaptée à la taille de l'enfant, **en s'assurant que le déclic de blocage se fasse entendre.**

Activités électroniques

Pour utiliser les fonctions électroniques du jouet, introduire les piles comme indiqué au paragraphe MISE EN PLACE ET/OU REMPLACEMENT DES PILES.

- Pour actionner les fonctions électroniques, faire glisser le curseur (5) de la position OFF à la position (< / <) selon le volume désiré. Une courte mélodie confirme que le jouet est allumé. Afin d'éviter que les piles ne se déchargent inutilement, il est recommandé d'éteindre toujours le jouet après l'usage en poussant le curseur (5) sur la position OFF.

Pliage du jouet

Le Baby Jogging est pliable pour le ranger et le transporter facilement. Le guidon peut alors être utilisé comme poignée (fig. D).

- Pour plier le jouet, appuyer simultanément sur les boutons du système de réglage (1) des deux côtés du corps central et pousser le corps vers le bas jusqu'à ce qu'il touche le plan d'appui. Prendre les stabilisateurs (6) et tirer vers le haut jusqu'à ce qu'un déclic confirme le blocage du jouet.

MISE EN PLACE ET/OU REMPLACEMENT DES PILES

- Le remplacement des piles doit toujours être fait par un adulte.
- Pour introduire les piles : dévisser avec un tournevis la vis du compartiment des piles qui se trouve derrière le corps central (7), enlever le couvercle, introduire les piles en veillant à respecter la polarité (comme indiqué sur le produit), remettre le couvercle en place et revisser à fond.
- Pour remplacer les piles : dévisser avec un tournevis la vis du compartiment des piles qui se trouve derrière le corps central (7); enlever le couvercle; enlever les piles déchargées du compartiment des piles, introduire les piles neuves en veillant à respecter la polarité (comme indiqué sur le produit), remettre le couvercle en place et revisser à fond.
- Ne pas laisser les piles ou des outils éventuels à la portée des enfants.
- Toujours enlever les piles usagées pour éviter que d'éventuelles fuites de liquide n'endommagent le produit.
- Toujours enlever les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Utiliser des piles alcalines égales ou équivalentes au type recommandé pour le fonctionnement de ce produit.
- Ne pas mélanger différents types de piles ou des piles usagées avec des piles neuves.
- Ne pas jeter les piles usagées dans le feu et dans la nature mais les traiter séparément des ordures ménagères.
- Ne pas provoquer de court-circuit avec les bornes d'alimentation.
- Ne pas tenter de recharger des piles non rechargeables : elles pourraient exploser.
- L'utilisation de piles rechargeables est déconseillée car elles pourraient réduire le fonctionnement du jouet.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, les extraire du jouet avant de les recharger et procéder à la recharge uniquement sous la surveillance d'un adulte.



Le produit est conforme à la Directive EU 2002/96/EC.

Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que ce produit, à la fin de sa propre vie utile, devra être traité séparément des autres déchets domestiques ; il faudra donc l'apporter dans un centre de collecte sélective pour les appareillages électriques et électroniques, ou bien le remettre au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareillage équivalent. L'utilisateur est responsable du retour de l'appareil, à la fin de sa vie, aux structures de collecte appropriées. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer l'appareil que l'on n'utilise plus au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET

- Nettoyer le jouet en utilisant un chiffon doux et sec pour ne pas endommager le circuit électronique.
- Protéger soigneusement le jouet de la chaleur, de la poussière, du sable et de l'eau.

Fabriqué en Chine.



Gebrauchsanleitung Baby Jogging

Alter: Ab 9 Monaten

- Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und bewahren sie für weiteres Nachschlagen auf.
- Das Spiel funktioniert mit 3 Batterien „AA“ zu 1,5 Volt. Die Batterien sind nicht enthalten.

HINWEISE

Für die Sicherheit Ihres Kindes: **WARNUNG!**

- Vor der Verwendung eventuell vorhandene Kunststoffbeutel und andere Teile, die nicht zu dem Spielzeug gehören (z. B. Befestigungsriemen, Klammern usw.), entfernen und entsorgen und für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Verschleiß oder eventuelle Beschädigungen. Falls Schäden oder Verschleiß erkannt werden, verwenden Sie das Spielzeug nicht und machen es für Kinder unzugänglich.
- Der Gebrauch des Spiels muss unter Aufsicht von Erwachsenen erfolgen.
- Lassen Sie das Kind den Baby Jogging nur auf ebenen und stabilen Flächen benutzen.
- Lassen Sie ihr Kind den Baby Jogging nicht auf Straßen, Zufahrtswegen oder abschüssigen Bereichen verwenden. Vergewissern Sie sich, dass das Spiel in hindernisfreien Bereichen und von Orten entfernt verwendet wird, die eine Gefahr darstellen könnten (wie Schwimmbecken, Kanäle, Seen, Treppen usw.).
- Das Öffnen, Schließen oder Regulieren des Spiels darf nur von einem Erwachsenen vorgenommen werden.
- **Prüfen sie stets, ob der Körper und der Griff in Blockierposition sind, bevor Sie dem Kind den Baby Jogger geben.**

EINFÜHRUNG IN DAS SPIEL

*Baby Jogging ist eine Laufhilfe für das Kind bei seinen ersten Schritten. Dank dem **ergonomischen Verstellsystem** bietet Baby Jogging 6 verschiedene Positionen und passt sich so an die verschiedenen Körpergrößen der Kinder an. Dadurch wird stets eine natürliche und korrekte Haltung ermöglicht.*

Jeder Schritt des Kindes wird mit Lichterspielen und Musik belohnt. Durch das Schieben des Spiels aktiviert das Kind eine Melodie, die von aufleuchtenden Lichtern begleitet wird; der Rhythmus der Melodie erhöht sich proportional zur Geschwindigkeit des Kindes. Hält das Kind an, wird die Musik unterbrochen und regt es so an, wieder zu laufen.

GEBRAUCHSANLEITUNG

Öffnen und Regulieren des Spiels

- Zum Öffnen des Spiels drücken Sie gleichzeitig an beiden Seiten des Spiels die beiden großen roten Punkte am Verstellsystem (1) und heben den Mittelkörper (2) in eine senkrechte Position, bis die erste, durch ein „Klick“ erkennbare Blockierposition erreicht ist (Abb. A) Durch ein erneutes Drücken der beiden Tasten des Verstellsystems (1) und weiteres Anheben des Mittelkörpers wird die zweite Blockierposition erreicht. Das jeweilige Einrasten blockiert den Körper des Baby Jogging in zwei Stellungen mit unterschiedlicher Neigung. Wählen Sie die Stellung, die für die Größe und den Körperbau Ihres Kindes geeignet ist und **vergewissern Sie sich, dass die Position des Baby Joggers fest eingerastet ist.**
- Regulieren Sie anschließend die Position des Griffs (3), indem Sie gleichzeitig die beiden großen roten Punkte des Verstellsystems (4) an den Seiten desselben drücken und den Griff nach oben oder unten bewegen, wie in Abbildung B gezeigt. Der Griff hat drei Einrastungen, die durch einen „Klick“ erkennbar sind und drei verschiedenen Positionen entsprechen. Wählen Sie die Stellung, die für die Größe und den Körperbau Ihres Kindes geeignet ist und **vergewissern Sie sich, dass die Position des Griffs fest eingerastet ist.**

Elektronische Aktivitäten

Zur Verwendung der elektronischen Spielfunktionen müssen die Batterien, wie im Paragraphen „AUSTAUSCHBARE BATTERIEN EINSETZEN/ERSETZEN“ angegeben, eingesetzt werden.

- Zum Einschalten der elektronischen Funktionen verschieben Sie den Cursor (5) je nach gewünschter Lautstärke aus der Position OFF in die Position (<) / (<)). Eine kurze Melodie bestätigt das Einschalten.
Um einen unnützen Energieverbrauch der Batterien zu vermeiden, wird empfohlen, nach dem Gebrauch das Spiel stets auszuschalten, indem der Cursor (5) auf die Position OFF verschoben wird.

Schließen des Spiels

Baby Jogging kann zusammengeklappt werden, um Platz zu sparen und den Transport zu erleichtern. Der Griff des Spiels wird auch als Griff zum Transport verwendet (Abb. D).

- Zum Schließen des Spiels drücken Sie gleichzeitig die Tasten des Verstellsystems (1) an den Seiten des Mittelkörpers und drücken den Körper selbst nach unten, bis er die Auflagefläche berührt. Ergreifen Sie die Stabilisatoren (6) und ziehen Sie diese nach oben, bis Sie das Einrasten zur Blockierung hören.

AUSTAUSCHBARE BATTERIEN EINSETZEN/ERSETZEN

- Das Einsetzen oder Austauschen der Batterien darf nur durch einen Erwachsenen erfolgen.
- Zum Einsetzen der Batterien: Die Schraube der Abdeckung an der Rückseite des Zentralkörpers (7) mit einem Schraubenzieher abschrauben, die Abdeckung abnehmen, die Batterien einsetzen – dabei die Einsetzrichtung beachten (wie auf dem Produkt angegeben) –, die Abdeckung wieder aufsetzen und die Schraube gut anziehen.
- Ersetzen der Batterien: die Schraube der Abdeckung an der Rückseite des Zentralkörpers (7) mit einem Schraubenzieher abschrauben, die Abdeckung abnehmen, die leeren Batterien aus dem Batteriefach nehmen, die neuen Batterien einsetzen – dabei die Einsetzrichtung beachten (wie auf dem Produkt angegeben) –, die Abdeckung wieder aufsetzen und die Schraube gut festziehen.
- Die Batterien oder eventuelles Werkzeug für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Die leeren Batterien des Produktes immer entnehmen, um eventuelle Flüssigkeitsverluste, die das Produkt beschädigen könnten, zu vermeiden.
- Die Batterien im Falle einer längeren Nichtbenutzung des Produktes entnehmen.
- Stets die gleichen oder gleichwertigen Alkalibatterien benutzen, die für dieses Produkt vorgesehen sind.
- Nicht verschiedene Batterietypen oder neue und verbrauchte Batterien zusammen benutzen.
- Die leeren Batterien nicht ins Feuer werfen, sondern entsprechend den Vorschriften entsorgen.
- Die Stromverbindungen nicht kurzschließen.
- Nicht versuchen, nicht wieder aufladbare Batterien neu aufzuladen: sie könnten explodieren.
- Von einer Verwendung wieder aufladbarer Batterien wird abgeraten, da diese die Wirksamkeit des Spielzeugs verringern könnte.
- Im Falle einer Verwendung wieder aufladbarer Batterien, sind diese aus dem Spielzeug zu nehmen, um sie wieder aufzuladen. Das Wiederaufladen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen vornehmen.



Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EC.

Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder in der Verkaufsstelle dieses Geräts.

REINIGUNG UND WARTUNG DES SPIELS

- Das Spiel mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen, um die Elektronik nicht zu beschädigen.
- Das Spiel sorgfältig vor Stößen, Hitze, Staub, Sand und Wasser schützen.

Made in China

E Manual de Instrucciones Baby Jogging

Edad: a partir de los 9 meses

- Se recomienda leer estas instrucciones y conservarlas para futuras consultas.
- El juguete funciona con 3 pilas "AA" de 1,5 Volt. Las pilas no están incluidas.

ADVERTENCIAS

Para la seguridad de tu hijo: ¡CUIDADO!

- Antes del uso quitar y eliminar las bolsas de plástico y el resto de componentes que no formen parte del juguete (por ej. cordones, elementos de fijación, etc.) y mantenerlos fuera del alcance de los niños.
- Verificar regularmente la integridad del producto, su estado de desgaste y la presencia de roturas. En caso de daños no utilizar el juguete y mantenerlo fuera del alcance de los niños.
- Utilizar este juguete bajo la supervisión de un adulto.
- Hacer que el niño utilice el juguete solo sobre superficies planas y estables.
- No dejar que el niño utilice este juguete en la calle, en vías de acceso ni en tramos en pendiente; asegurarse de que el juguete se utilice en zonas sin obstáculos y alejadas de lugares que pudieran constituir peligro (como piscinas, canales, lagos, escaleras, etc.).
- Las operaciones de apertura, cierre y regulación del juguete deben ser realizadas exclusivamente por un adulto.
- **Verificar siempre que el cuerpo y el asa estén en posición de bloqueo antes de darle el juguete al niño.**

INTRODUCCIÓN AL JUGUETE

*Baby Jogging es un soporte específico que ayuda al niño en sus primeros pasos. Gracias al **sistema de regulación ergonómica**, Baby Jogging ofrece 6 diferentes posiciones que permiten adaptar el juguete a la complexión corporal del niño, permitiéndole mantener siempre una postura correcta, los brazos tensos y los hombros bien abiertos.*

Cada paso del niño es premiado con juegos de luz y música. Empujando el juguete, el niño activa una estimulante melodía acompañada por luces en movimiento; el ritmo de la melodía aumenta proporcionalmente a la velocidad con la que camine. Si el niño se detiene la música se interrumpe, motivándolo para que siga caminando.

INSTRUCCIONES DE USO

Apertura y regulación del juguete

- Para abrir el juguete, apretar al mismo tiempo los dos botones del sistema de regulación (1) en los dos lados del juguete y levantar el cuerpo central (2) en posición vertical hasta que alcance la primera posición de bloqueo, que se reconoce al oír un clic (fig. A). Apretando de nuevo los dos botones del sistema de regulación (1) y volviendo a levantar el cuerpo central se alcanzará una segunda posición de bloqueo. Los resortes bloquean la estructura en dos posiciones con diversa inclinación. Elegir la posición más adecuada a la altura y a la complexión corporal del niño, **asegurándose de que salte el resorte del bloqueo.**
- Regular a continuación la posición del asa (3) apretando al mismo tiempo los dos botones del sistema de regulación (4) situados en los lados de la misma y moviendo la empuñadura hacia arriba o hacia abajo como se indica en la figura B. El asa tiene tres resortes que se reconocen al oír un clic y que corresponden a tres posiciones diferentes. Elegir la posición más adecuada según la altura del niño, **asegurándose de que salte el resorte del bloqueo.**

Actividades electrónicas

Para utilizar las funciones electrónicas del juguete, es necesario introducir las pilas siguiendo las instrucciones del párrafo INTRODUCIR Y/O CAMBIAR LAS PILAS.

- Para activar las funciones electrónicas, mover el cursor (5) desde la posición Off hasta la posición <) / (<) dependiendo del volumen deseado. Una breve melodía confirma el encendido.
Para evitar un inútil consumo de las pilas, se aconseja apagar siempre el juguete después del uso, colocando el cursor (5) en la posición Off.

Cierre del juguete

Baby Jogging se puede plegar para que ocupe menos espacio y para facilitar su transporte. La empuñadura del juguete se usa también como asa (fig. D).

- Para cerrar el juguete apretar al mismo tiempo los botones del sistema de regulación (1) situados en los lados del cuerpo central y empujar el mismo hacia abajo hasta tocar el plano de apoyo. Coger los estabilizadores (6) y tirar hacia arriba hasta notar que salta el resorte de bloqueo.

INTRODUCIR Y/O CAMBIAR LAS PILAS

- La introducción y el cambio de las pilas correrá siempre por cuenta de un adulto.
- Para introducir las pilas: con un destornillador aflojar el tornillo de la tapa colocada en la parte trasera del cuerpo central (7), sacar la tapa, introducir las pilas teniendo cuidado de respetar la correcta polaridad de inserción (tal y como viene indicado en el producto), volver a colocar la tapa y apretar bien el tornillo.
- Para cambiar las pilas: con un destornillador aflojar el tornillo de la tapa colocada en la parte trasera del cuerpo central (7), sacar la tapa, retirar las pilas agotadas e introducir las pilas nuevas teniendo cuidado de respetar la correcta polaridad de inserción (tal y como viene indicado en el producto), volver a colocar la tapa y apretar bien el tornillo.
- No dejar las pilas o cualquier otro utensilio al alcance de los niños.
- Retirar siempre las pilas agotadas del producto para evitar que eventuales pérdidas de líquido puedan dañarlo.
- Retirar siempre las pilas en caso de inutilización prolongada del producto.
- Emplear pilas alcalinas, iguales o equivalentes al tipo que se aconseja para hacer funcionar este producto.
- No se deben mezclar tipos distintos de pilas, ni pilas descargadas con pilas nuevas.
- No tirar al fuego ni al cubo de la basura las pilas descargadas, sino eliminarlas depositándolas en el contenedor correspondiente.
- No poner en corto circuito los bornes de alimentación.
- No intentar recargar las pilas no recargables: podrían explotar.
- No se aconseja el uso de baterías recargables, podría disminuir la funcionalidad del juguete.
- En caso de que se utilicen baterías recargables, extraerlas del juguete antes de cargarlas y efectuar la recarga sólo bajo la supervisión de un adulto.



Este producto es conforme a la Directiva 2002/96/EC.

El símbolo de la papelera barrada que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE

- Limpiar el juguete utilizando un paño suave y seco para no dañar el circuito electrónico.
- Proteger con cuidado el juguete de los golpes, calor, polvo, arena y agua.

Fabricado en China.

P Manual de Instruções Baby Jogging

Idade: a partir dos 9 meses

- Recomenda-se que leia e conserve estas instruções para consultas futuras.
- Este brinquedo funciona com 3 pilhas tipo "AA" de 1,5 Volt (não incluídas).

ADVERTÊNCIAS

Para a segurança do seu filho: **ATENÇÃO!**

- Antes da utilização, remova eventuais sacos de plástico e todos os componentes da embalagem (por exemplo, elásticos, cintas de plástico, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças.
- Verifique regularmente a integridade, o estado de desgaste do produto e a existência de eventuais danos. Caso detecte algum componente danificado, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Este brinquedo deve ser sempre utilizado sob a vigilância de um adulto.
- Certifique-se de que a criança utiliza o brinquedo apenas sobre pisos planos e estáveis.
- Não permita a utilização deste brinquedo em estradas, acessos a ruas ou pisos íngremes; certifique-se de que o brinquedo é utilizado em zonas isentas de obstáculos e longe de locais que possam constituir perigo (tais como piscinas, canais, lagos, escadas, etc.).
- As operações de abertura, fecho e regulação do brinquedo devem ser efectuadas exclusivamente por um adulto.
- **Antes de dar o brinquedo à criança, certifique-se sempre de que o corpo do brinquedo e a pega estão bloqueados na posição escolhida.**

APRESENTAÇÃO DO BRINQUEDO

Baby Jogging é um suporte específico que ajuda a criança a dar os primeiros passos. Graças ao sistema de regulação ergonómica, o brinquedo permite 6 diferentes posições para se adaptar à estatura da criança, permitindo sempre uma postura correcta, com os braços esticados e os ombros bem abertos.

Cada passo da criança é acompanhado por jogos de luz e música. Empurrando o brinquedo, a criança activa uma melodia divertida acompanhada por um jogo de luzes. O ritmo da música aumenta proporcionalmente à velocidade com que a criança caminha. Se a criança parar, a música interrompe-se, estimulando-a a continuar a caminhar.

INSTRUÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO

Abertura e regulação do brinquedo

- Para abrir o brinquedo, prima simultaneamente os dois botões do sistema de regulação (1), existentes nos dois lados do brinquedo e levante o corpo central (2) em posição vertical até alcançar a primeira posição de bloqueio, assinalada por um estalido (fig. A). Premindo novamente os dois botões do sistema de regulação (1) e, levantando de novo o corpo central, alcançará a segunda posição de bloqueio. Os estalidos confirmam o bloqueio da estrutura numa das duas posições de inclinação diferente. Escolha a posição mais adequada para a altura e a estatura da criança, **certificando-se de que o brinquedo ficou bloqueado nessa posição.**
- Em seguida, regule a posição da pega (3), premindo simultaneamente os dois botões do sistema de regulação (4), existentes nos dois lados da pega, e desloque-a para cima ou para baixo, conforme indicado na figura B. A pega dispõe de três diferentes posições assinaladas por um estalido. Escolha a posição mais adequada segundo a altura da criança, **certificando-se de que a pega ficou bloqueada nessa posição.**

Actividades electrónicas

Para utilizar as funções electrónicas do brinquedo, é necessário efectuar a colocação das pilhas, conforme indicado no parágrafo COLOCAÇÃO E/OU SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS.

- Para activar as funções electrónicas, desloque o cursor (5) da posição Off para a posição < / >), conforme o volume desejado. Uma breve melodia confirma a ligação.

Para evitar um consumo inútil das pilhas, depois da utilização, é aconselhável desligar sempre o brinquedo, colocando o cursor (5) na posição Off.

Fecho do brinquedo

Baby Jogging pode ser dobrado para ocupar menos espaço e facilitar o transporte. A pega do brinquedo também pode ser utilizada como pega de transporte (fig. D).

- Para fechar o brinquedo, prima simultaneamente os botões do sistema de regulação (1), existentes nos dois lados do corpo central, e empurre-o para baixo até tocar na superfície de apoio. Segure nos estabilizadores (6) e puxe para cima até ouvir um estalido que confirma o bloqueio.

COLOCAÇÃO E/OU SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

- A substituição das pilhas deve ser sempre efectuada por um adulto.
- Para colocar as pilhas: com uma chave de fendas desaperte o parafuso da tampa, existente na parte de trás do corpo central (7), remova a tampa, coloque as pilhas no compartimento, tendo o cuidado de as posicionar respeitando a polaridade (conforme indicado no produto), coloque a tampa e aperte a fundo o parafuso
- Para substituir as pilhas: com uma chave de fendas desaperte o parafuso da tampa, existente na parte de trás do corpo central (7), remova a tampa, retire do compartimento as pilhas gastas, coloque as pilhas novas, tendo o cuidado de as posicionar respeitando a polaridade (conforme indicado no produto), coloque a tampa e aperte a fundo o parafuso.
- Não deixe as pilhas ou eventuais ferramentas ao alcance das crianças.
- Retire sempre as pilhas gastas do brinquedo para evitar que eventuais perdas de líquido o possam danificar.
- Retire sempre as pilhas se o brinquedo não for utilizado durante um longo período de tempo.
- Utilize pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento do brinquedo.
- Não misture tipos ou marcas diferentes de pilhas nem pilhas gastas com pilhas novas.
- Não deite as pilhas gastas no lume nem as abandone no lixo. Coloque-as nos contentores adequados para a recolha diferenciada das mesmas.
- Não coloque em curto-circuito os contactos eléctricos.
- Não tente recarregar pilhas não recarregáveis: poderão explodir.
- Não é aconselhada a utilização de pilhas recarregáveis; poderão prejudicar o correcto funcionamento do brinquedo.
- **No caso de utilizar pilhas recarregáveis, retire-as do brinquedo antes de as recarregar. A recarga deve ser efectuada exclusivamente sob a vigilância de um adulto.**



Este produto é conforme à Directiva EU 2002/96/EC.

O símbolo do lixo com a barra contido no aparelho indica que o produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha diferenciada para aparelhagens eléctricas e electrónicas ou entregue ao revendedor onde for comprada uma nova aparelhagem equivalente. O utente é responsável pela entrega do aparelho às estruturas apropriadas de recolha no fim da sua vida útil. A recolha apropriada diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais o produto é composto. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efectuada a compra.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

- Limpe o brinquedo utilizando um pano macio e seco, para não danificar o circuito electrónico.
- Proteja o brinquedo de choques, calor, pó, areia e água.

Fabricado na China.

Leeftijd: vanaf 9 maanden

- Lees deze instructies en bewaar ze voor latere raadpleging.
- Het speelgoed werkt op 3 "AA" batterijen van 1,5 Volt. De batterijen zijn niet inbegrepen.

WAARSCHUWINGEN

Voor de veiligheid van uw kind: **LET OP!**

- Verwijder vóór het gebruik eventuele plastic zakken en andere onderdelen die geen deel uitmaken van het speelgoed (bijv. linten, bevestigingselementen, enz.) en houd deze buiten het bereik van kinderen.
- Controleer regelmatig dat het product nog volledig is, of er slijtage is en of er eventueel iets stuk is. Gebruik het speelgoed in geval van beschadiging niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Dit speelgoed mag uitsluitend onder toezicht van een volwassene worden gebruikt.
- Laat het kind het speelgoed alleen op vlakke en stabiele oppervlakken gebruiken.
- Laat dit speelgoed niet op wegen, toegangswegen of hellingen gebruikt worden. Verzeker u ervan dat het speelgoed wordt gebruikt in gebieden zonder obstakels en ver van plaatsen die gevaarlijk kunnen zijn (zoals zwembaden, kanalen, meren, trappen, enz.).
- Het speelgoed mag alleen door een volwassene geopend, dichtgeplooid en versteld worden.
- **Controleer altijd dat de basis en de handgreep op de vergrendelde stand staan, voordat u het speelgoed aan het kind geeft.**

INLEIDING TOT HET SPEELGOED

Baby Jogging is een specifieke steun die het kind bij zijn eerste stapjes helpt. Dankzij het ergonomische verstelsysteem biedt Baby Jogging 6 verschillende standen om het speelgoed aan de veranderende lichaamsbouw van het kind aan te passen, waardoor altijd een goede houding mogelijk is; gestrekte armen en goed geopende schouders.

Iedere stap van het kind wordt beloond met lichtspelen en muziek. Door het speelgoed voort te duwen, schakelt het kind een leuke melodie in begeleid door bewegende lichten. Het ritme van de melodie neemt evenredig met de snelheid van het lopen toe. Als het kind blijft stilstaan, stopt de muziek, zodat hij zijn krijgt door te lopen.

GEBRUIKSAANWIJZING

Het speelgoed openen en verstellen

- Om het speelgoed te openen, drukt u de twee knoppen van het verstelsysteem (1) aan de twee zijkan- ten van het speelgoed tegelijk in en tilt u het middelste gedeelte (2) op de verticale stand tot de eerste vergrendelstand wordt bereikt, die aan een klik te herkennen is (fig. A). Door opnieuw op de twee knoppen van het verstelsysteem (1) te drukken en het middelste gedeelte nog verder op te tillen, wordt een tweede vergrendelstand bereikt. De inkepingen vergrendelen de structuur op twee standen met een verschillende schuine stand. Kies de stand die het meest geschikt is voor de lengte en de lichaamsbouw van het kind **en verzeker u ervan dat hij is vergrendeld.**
- Stel vervolgens de stand van de handgreep (3) in, door de twee knoppen van het verstelsysteem (4) aan de zijkan- ten ervan tegelijk in te drukken en de greep omhoog of omlaag te draaien, zoals in afbeelding B wordt getoond. De handgreep heeft 3 standen, te herkennen aan een klik, die overeenkomen met de drie verschillende standen. Kies de stand die het meest geschikt is voor de lengte en de lichaamsbouw van het kind **en verzeker u ervan dat hij is vergrendeld.**

Elektronische activiteiten

Om de elektronische functies van het speelgoed te gebruiken, moeten de batterijen worden aangebracht, zoals in de paragraaf DE BATTERIJEN AANBRENGEN EN VERVANGEN staat.

- Om de elektronische functies van het speelgoed in te schakelen, verplaatst u de cursor (5) van de Off stand, afhankelijk van het gewenste volume, op de (<) / (>) stand. Een korte melodie bevestigt de inschakeling. Om onnodig batterijverbruik te voorkomen, wordt aangeraden het speelgoed na het gebruik altijd uit te zetten door de cursor (5) op de Off stand te zetten.

Het speelgoed dichtplooien

Baby Jogging kan worden dichtgeplooid om minder plaats in beslag te nemen en het vervoer te vereenvoudigen. De greep van het speelgoed kan ook als handgreep worden gebruikt (fig. D).

- Om het speelgoed dicht te plooien, drukt u de knoppen van het verstelsysteem (1) aan de zijkanten van het middelste gedeelte tegelijk in en duwt u het middelste gedeelte omlaag tot het op het steunvlak ligt. Pak de stabilisatoren (6) vast en trek ze omhoog tot u de vergrendelklik hoort.

DE BATTERIJEN VERVANGEN EN VERWIJDEREN

- De batterijen dienen altijd door een volwassene te worden vervangen en verwijderd.
- Om de batterijen aan te brengen: draai de schroef van het klepje aan de achterkant van het middelste gedeelte (7) met een schroevendraaier los, verwijder het klepje, breng de batterijen aan met de polen aan de juiste kant (zoals aangeduid op het product). Plaats het klepje terug en draai de schroef helemaal aan.
- Om de batterijen te vervangen: draai de schroef van het klepje aan de achterkant van het middelste gedeelte (7) met een schroevendraaier los, verwijder het klepje, haal de lege batterijen uit het batterijvakje, breng de nieuwe batterijen aan met de polen aan de juiste kant (zoals aangeduid op het product). Plaats het klepje terug en draai de schroef helemaal aan.
- Houd de batterijen of eventueel gereedschap buiten het bereik van kinderen.
- Verwijder de lege batterijen altijd uit het product om te voorkomen dat ze lekken en zo het artikel zouden kunnen beschadigen.
- Verwijder de batterijen altijd, als het artikel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Gebruik dezelfde of gelijkwaardige alkaline batterijen als aanbevolen voor de werking van dit product.
- Meng geen verschillende soorten batterijen, of lege met nieuwe batterijen.
- Gooi de lege batterijen niet in het vuur en laat ze niet in het milieu achter, maar gooi ze via de gescheiden afvalverwerking weg.
- Zorg ervoor dat er geen kortsluiting tussen de voedingsklemmen ontstaat.
- Probeer niet om niet herlaadbare batterijen te herladen: deze zouden kunnen ontploffen.
- Het is niet raadzaam herlaadbare batterijen te gebruiken. Deze kunnen de werking van het speelgoed verminderen.
- Indien herlaadbare batterijen worden gebruikt, haalt u deze uit het speelgoed voordat u ze herlaadt. Laad ze alleen op onder toezicht van een volwassene.



Dit product is conform de EU-richtlijn 2002/96/EC.

Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moet worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur wordt gebracht of wordt terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkaardig apparaat wordt aangekocht. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen. De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afdanking van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

HET SPEELGOED REINIGEN EN ONDERHOUDEN

- Reinig het speelgoed met een zachte en droge doek, om het elektronische circuit niet te beschadigen.
- Bescherm het speelgoed zorgvuldig tegen stoten, warmte, stof, zand en water.

Vervaardigd in China.



Käyttöohjeet Baby Jogging

Ikäsuositus: 9 kk ikäisille ja sitä vanhemmille lapsille

- Lue ohjeet ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten.
- Lelu toimii kolmella 1,5 voltin "AA"-paristolla. Paristot eivät sisälly leluun.

VAROTOIMENPITEET

Lapsesi turvallisuuden tähden: **HUOMIO!**

- Ennen käyttöä irrota ja poista mahdolliset muovipussit ja muut leluun kuulumattomat osat (esim. narut, kiinnikkeet jne.) ja pidä ne poissa lasten ulottuvilta.
- Tarkista tuotteen kunto säännöllisesti. Mikäli lelu on vahoingottunut, sitä ei saa käyttää ja se on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
- Lelua saa käyttää ainoastaan aikuisen valvonnassa.
- Anna lapsen käyttää lelua ainoastaan tasaisilla ja tukevilla pinnoilla.
- Älä anna lapsen käyttää lelua kaduilla, sisäänajovyöllä tai viettävillä paikoilla; varmista että sillä leikitään sellaisissa paikoissa, joissa ei ole esteitä ja kaukana vaarallisista paikoista (kuten uima-altaat, kanavat, järvet, rappuset jne.)
- Vain aikuinen saa avata, sulkea ja säätää lelun.
- **Ennenkuin annat lelun lapselle, tarkista aina, että sen runko ja kahva ovat lukitut.**

LELUN ESITTELY

Baby Jogging on erikoisväline, joka tukee lasta hänen ottaessaan ensiaskeleitaan. Ergonomisen säätöjärjestelmänsä ansiosta Baby Jogging voidaan säätää 6 erilaiseen asentoon lapsen vartalon rakenteen mukaan ja näin lapsi on aina oikeassa asennossa, käsivarret suorina ja hartiat hyvin auki.

Lapsen jokaisen askeleen palkitsee valojen ja musiikin leikki.

Työnteessään lelua lapsi käynnistää mukaansatempaavan melodian, jota säestävät liikkuvat valot; melodian rytmi lisääntyy suhteessa hänen kävelynopeuteensa. Jos lapsi pysähtyy, musiikki keskeytyy innostaen häntä jatkamaan kävelemistä.

KÄYTTÖOHJEET

Lelun avaaminen ja säätö

- Avataksesi lelun paina yhtä aikaa sen kummallakin sivulla olevaa säätöjärjestelmän painiketta (1) ja nosta lelun runkoa (2) pystysuoraan ylöspäin, kunnes se loksauttaa ensimmäiseen lukitusasentoon (kuva A). Painamalla uudelleen molempia säätöjärjestelmän painikkeita (1) ja nostamalla runkoa vielä ylemmäksi päästään toiseen lukitusasentoon. Runko loksauttaa lukkoon kahteen eri kallistuskulmaan. Valitse lapsen pituuteen ja ruumiinrakenteeseen parhaiten sopiva asento **varmistuen, että painikkeet loksauttavat lukkoon.**
- Säädä sitten kahvan (3) asento painamalla yhtä aikaa sen kummallakin sivulla sijaitsevaa säätöjärjestelmän painiketta (4) ja liikuttamalla kahvaa ylös- tai alaspäin kuvan B mukaisesti. Kahva loksauttaa kolmeen eri asentoon. Valitse lapsen pituuteen parhaiten soveltuva asento **varmistuen sen loksauttaminen lukkoon.**

Elektroniset toiminnot

Kun halutaan käyttää lelun elektronisia toimintoja, leluun on asennettava paristot kappaleen PARISTOJEN ASENNUS JA VAIHTO mukaisesti.

- Elektronisten toimintojen käynnistämiseksi siirrä kursori (5) Off-asennosta (<) tai (<)) asentoon sen mukaan, minkälaisen äänenvoimakkuuden valitset. Lyhyt melodia on merkki käynnistymisestä. Välttääksesi paristojen turha kuluminen kytke lelu aina käytön jälkeen pois päältä siirtämällä kursori (5) Off-asentoon.

Lelun taittaminen kokoon

Baby Jogging voidaan taittaa kokoon, jotta se veisi vähemmän tilaa ja sitä olisi helpompi kuljettaa. Lelun kädensija toimii myös kuljetuskahvana (kuva D).

- Sulkeaksesi lelun paina yhtä aikaa rungon sivuilla sijaitsevan säätöjärjestelmän painikkeita (1) ja työnnä runkoa alaspäin, kunnes se koskettaa tukitasoa. Tartu vakaimiin (6) ja vedä niitä ylöspäin niin kauan, että ne lokahtavat lukkoon.

PARISTOJEN ASENNUS JA VAIHTO

- Vain aikuinen saa asettaa paristot paikoilleen ja vaihtaa ne uusiin.
- Asettaaksesi paristot paikoilleen kierrä auki keskusrunгон takana sijaitsevan luukun ruuvi meisselillä (7) ja irrota luukku. Aseta paristot paikoilleen niiden oikeiden napaisuuksien mukaan (tuotteeseen merkittyjen ohjeiden mukaisesti), aseta luukku takaisin paikalleen ja kierrä ruuvi tiukkaan kiinni.
- Paristojen vaihtamiseksi kierrä auki keskusrunгон takana sijaitsevan luukun ruuvi meisselillä (7) ja irrota luukku. Poista paristotilasta tyhjentyneet paristot ja aseta uudet paristot paikoilleen niiden oikeiden napaisuuksien mukaan (tuotteeseen merkittyjen ohjeiden mukaisesti). Aseta sitten luukku takaisin paikalleen ja kierrä ruuvi tiukkaan kiinni.
- Älä jätä paristoja tai mahdollisia työkaluja lasten käsiin.
- Poista aina tyhjentyneet paristot tuotteesta, jottei mahdollinen nestevuoto vahingoittaisi sitä.
- Poista paristot aina silloin, kun tuotetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Käytä tuotteen toimintoon samanlaisia tai suositeltua paristotyyppiä vastaavia alkaliparistoja.
- Älä sekoita keskenään eri tyyppisiä paristoja eikä myöskään tyhjiä ja uusia paristoja.
- Älä polta tyhjentyneitä paristoja tai hylkää niitä luontoon, vaan hävtä ne laissa säädettyllä tavalla.
- Älä aseta syöttöpäitä oikosulkuun.
- Älä yritä ladata uudelleen sellaisia paristoja, jota ei ole tarkoitettu uudelleenladattaviksi, koska ne saattaisivat räjähtää.
- Ei ole suositeltavaa käyttää uudelleenladattavia paristoja, koska ne saattaisivat heikentää lelun toimintoa.
- Mikäli kuitenkin käytetään uudelleenladattavia paristoja, ne on otettava ulos lelusta ennen lataamista, joka on suoritettava ainoastaan aikuisen valvonnassa.



Tämä tuote on direktiivin EU 2002/96/EC mukainen.

Laitteessa oleva ruksattu roska-astian kuva tarkoittaa, että tuote käyttökänsä lopussa on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä ja vietävä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen tai annettava myyjälle ostettaessa vastaava laite. Käyttäjä on velvollinen toimittamaan laitteen sen käyttöiän lopussa sopivaan kierrätyspisteeseen. Sopiva jätteiden erottelu käytöstä poistetun laitteen laittamiseksi kierrätykseen, käsittelyyn tai hävitykseen, auttaa ehkäisemään terveys- ja ympäristöhaittoja ja edistää laitteen valmistuksessa käytettyjen materiaalien kierrätystä. Saadaksesi lisätietoja olemassa olevista keräysmahdollisuuksista, käänny paikallisen jätehuollon tai laitteen myyneen kaupan puoleen.

LELUN PUHDISTUS JA HUOLTO

- Puhdista lelu puhtaalla ja kuivalla liinalla, jotta et vahingoittaisi sen elektronista virtapiiriä.
- Suojaa lelua huolella kolhuilta, lämmöltä, pölyltä, hiekalta ja vedeltä.

Valmistettu Kiinassa.



Instruktioner Baby Jogging

Ålder: från 9 månader

- Det rekommenderas att läsa och spara dessa instruktioner för framtida bruk.
- Leksaken fungerar med 3 batterier typ "AA" på 1,5 Volt (batterier medföljer inte).

ALLMÄNNA RÅD

För Ditt barns säkerhet: **Varning!**

- Innan användningen skall alla plastpåsar och allt emballage avlägsnas och slängas (t.ex. band, fixeringsdelar etc.) samt hållas utom räckhåll för barn.
- Kontrollera regelbundet att produkten är i oskadat skick, dess förslitning och att den inte uppvisar några skador. I detta fall får leksaken inte användas och den skall hållas utom räckhåll för barn.
- Leksaken får endast användas under uppsikt av vuxna.
- Se till att barnet endast använder leken på jämna och stadiga ytor
- Leksaken får inte användas på vägar, infartsvägar eller sluttande plan. Försäkra Dig om att leksaken används på områden utan hinder och långt från platser som skulle kunna utgöra fara (som t.ex. simbassänger, kanaler, sjöar, trappor o.s.v.).
- Öppningen, hopfällningen och regleringen av leksaken får endast utföras av en vuxen person.
- **Kontrollera alltid att stommen och handtaget är i låst läge innan Du ger leksaken till barnet.**

BESKRIVNING AV LEKSAKEN

Baby Jogging är ett särskilt stöd som hjälper barnet när det tar sina första steg. Tack vare det ergonomiska regleringssystemet erbjuder Baby Jogging 6 olika lägen som gör det möjligt att anpassa leksaken till barnets kroppsbyggnad och som alltid ger en korrekt kroppställning, utsträckta armar och öppna axlar.

Varje steg som barnet tar belönas av ljusspel och musik. Genom att skjuta leksaken aktiverar barnet en fångslande melodi som ackompanjeras av ljus i rörelse. Melodins rytm ökar beroende på hur fort barnet går. Om barnet stannar upphör musiken och uppmuntrar på detta sätt barnet till att gå igen.

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNINGEN

Hur leksaken öppnas och regleras

- För att öppna leksaken trycker Du samtidigt på de två knapparna på regleringssystemet (1) på de två sidorna av leksaken och lyfter mittstommen (2) i vertikalt läge, tills det första låsningssläget uppnås, vilket igenkänns av ett "klick" (figur A). Genom att på nytt trycka på de två knapparna på regleringssystemet (1) och ytterligare lyfta mittstommen uppnår man ett andra låsningssläge. Utlösningarna låser strukturen i två lägen med olika lutning. Välj det läge som lämpar sig bäst för barnets kroppshöjd och kropp, **och försäkra Dig om att det hörs ett "klick" som bekräftar att låsningen har skett.**
- Reglera sedan handtagets (3) läge genom att samtidigt trycka på de två knapparna på regleringssystemet (4) som sitter på sidorna av detsamma och skjuta handgreppet uppåt eller nedåt på det sätt som visas i figur B. Handtaget har tre utlösningar som känns igen genom ett "klick" och som överensstämmer med tre olika lägen. Välj det läge som lämpar sig bäst för ditt barns kroppshöjd, **och försäkra Dig om att det hörs ett "klick" som bekräftar att låsningen har skett.**

Elektroniska aktiviteter

För att använda leksakens elektroniska funktioner är det nödvändigt att sätta i batterierna på det sätt som anges i avsnittet ISÄTTNING OCH URTAGNING AV DE UTBYTBARA BATTERIERNA.

- För att aktivera de elektroniska funktionerna skall sliden (5) flyttas från läget Off till läget (<) / (>)) beroende på önskad ljudstyrka. En kort melodi bekräftar påsättningen.
För att undvika att batterierna förbrukas i onödan rekommenderas det att alltid stänga av leksaken efter användningen genom att flytta sliden (5) till läget Off.

Hur leksaken fälls ihop

Baby Jogging kan fällas ihop för att minska utrymmesbehovet och för att underlätta transporten. Leksakens handgrepp kan även användas som handtag (figur D).

- För att fälla ihop leksaken trycker Du samtidigt på knapparna på regleringssystemet (1) som sitter på mittstommens sidor och skjuter stommen nedåt tills den kommer i beröring med stödplanet. Greppa stabilisatorerna (6) och dra uppåt tills Du hör ett "klick" som bekräftar att låsningen har skett.

ISÄTTNING OCH URTAGNING AV DE UTBYTBARA BATTERIERN

- Isättningen och utbytet av batterierna får endast utföras av en vuxen person.
- För isättning av batterierna: lossa, med hjälp av en skruvmejsel, på skruven på luckan som är belägen på mittstommens (7) baksida, ta bort luckan, sätt i batterierna och var härvid noga med att utgå från polariteten för isättningen (såsom indikeras på produkten), sätt tillbaks luckan och dra åt skruven helt och hållet.
- För utbytet av batterierna: lossa, med hjälp av en skruvmejsel, på skruven på luckan som är belägen på mittstommens (7) baksida, ta bort luckan, ta ur de använda batterierna från batterifacket, sätt i de nya batterierna och var härvid noga med att utgå från polariteten för isättningen (såsom indikeras på produkten), sätt tillbaks luckan och dra åt skruven helt och hållet.
- Lämna inte batterierna eller eventuella verktyg inom räckhåll för barn.
- Ta alltid ur de urladdade batterierna från produkten för att undvika eventuella vätskeläckage. De kan skada produkten.
- Ta alltid ur batterierna om leksaken inte skall användas på en längre tid.
- Använd alkaliska batterier som är likadana eller som motsvarar den typ som rekommenderas för funktionen av denna produkt.
- Blanda inte olika typer av batterier eller använda batterier med nya batterier.
- Kasta inte de kasserade batterierna på öppen eld, lämna dem inte i omgivningen, utan eliminera dem genom att använda Dig av de särskilda uppsamlingslådorna.
- Kortslut inte försörjningsklämmorna.
- Försök inte att ladda upp batterier som inte är uppladdningsbara. De kan explodera.
- Användning av uppladdningsbara batterier rekommenderas ej, eftersom de kan minska leksakens funktionsduglighet.
- Om uppladdningsbara batterier används, ska de tas ur från leksaken innan de laddas upp på nytt och uppladdningen får endast utföras under övervakning av en vuxen person.



Denna produkt stämmer överens med Direktiv EU 2002/96/EC.

Symbolen med en överkryssad korg på apparaten indikerar, att produkten i slutet av dess livslängd skall separeras från hushållsavfallet. Den skall tas till en uppsamlingsplast för elektriska och elektroniska apparater eller lämnas tillbaka till återförsäljaren när man köper en liknande produkt. Användaren är ansvarig för att apparaten i slutet av dess livslängd lämnas över till en lämplig uppsamlingsplats. En lämplig sorterad avfallshandling gör att apparaten kan återvinnas för sortering och hantering som står i överensstämmelse med miljöbestämmelserna och därigenom bidrar till att negativa effekter på miljön och hälsan undviks och underlättar återvinning av materialen som produkten består av. För en mer detaljerad information gällande disponibla uppsamlingssystem så vänd Er till lokala avfallshanterare eller till affären där produkten köptes.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL AV LEKSAKEN

- Rengör leksaken med hjälp av en mjuk och torr duk, för att inte skada den elektroniska kretsen.
- Skydda noga leksaken mot stötar, värme, damm, sand och vatten.

Tillverkad i Kina.

N Brukerveiledning Baby Jogging

Alder: fra 9 måneder

Man anbefaler å lese og oppbevare disse instruksjonene til fremtidig bruk. Leken fungerer med 3 batterier "AA" på 1,5 volt. Batteriene er ikke inkluderte.

MERKNADER

For barnets sikkerhet: **Advarsel!**

- Fjern og kast eventuelle plastposer og andre komponenter som ikke hører med til leketøyet før bruk (f. eks bånd, festedeler osv.), og hold dem langt utenfor barns rekkevidde.
- Kontroller jevnlig produktets helhet, om det er slitt eller eventuelt skadet. Bruk ikke leketøyet i tilfelle skader, men hold det utenfor barns rekkevidde.
- Denne leken må brukes under overvåking av en voksen.
- La barnet bruke leken bare på jevne, stabile flater.
- La ikke denne leken brukes på veier, tilfartsveier eller på strekninger med helninger; forsikre deg om at leken brukes på områder uten hinder og langt fra steder som kan være farlige (som svømmebassenger, kanaler, sjøer, trapper, osv.).
- Åpning, stenging og regulering av leken må kun utføres av en voksen.
- **Kontroller alltid at hoveddelen og håndtaket er i posisjon blokkering før du gir leken til barnet.**

INTRODUSERING AV LEKEN

Baby Jogging er en spesifikk støtte som hjelper barnet ved dets første skritt. Takket være det ergonomiske reguleringsystemet, gir Baby Jogging mulighet til 6 forskjellige posisjoner som gjør at leken kan tilpasses barnets kroppsbygning ved å gi det mulighet til alltid å ha en korrekt holdning, strekte armer og rette skuldrer.

Hvert skritt barnet gjør, blir belønnet med spill av lys og musikk. Ved å skyve leken, vil barnet faktisk aktivere en hennykkende melodi fulgt av lys i bevegelse; rytmen på melodien øker proporsjonelt med hastigheten av gåingen. Hvis barnet stopper, avbryter musikken seg, som gjør at det får lyst til å gå igen.

INSTRUKSJONER FOR BRUK

Åpning og regulering av leken

- For å åpne leken, trykk samtidig på de to trykknappene på reguleringsystemet (1) på de to sidene på leken og hev hoveddelen (2) i vertikal posisjon helt til den når den første posisjonen for blokkering gjenkjennelig av et klikk (fig. A). Ved å trykke på nytt de to trykknappene på reguleringsystemet (1) og heve hoveddelen ennå mer når man andre posisjonen for blokkering: Sperrefjærene blokkerer strukturen i to posisjoner med forskjellige helninger. Velg posisjonen som egnes mest til kroppsbygningen og høyden av barnet, ved å **sikre seg om at det smekker for blokkering**.
- Reguler så posisjonen på håndtaket (3) ved trykke samtidig på de to trykknappene på reguleringsystemet (4) som sitter på sidene på det samme og bevege håndtaket oppover eller nedover som indikert på figur B. Håndtaket har tre sperrefjærer gjenkjennelige av et klikk som tilsvarer de tre forskjellige posisjonene. Velg posisjonen som egnes mest til kroppsbygningen og høyden av barnet, ved å **sikre seg om at det smekker for blokkering**.

Elektroniske aktiviteter

For å bruke de elektroniske funksjonene på leken, er det nødvendig å sørge for innsetting av batterier som indikert i paragraf INNSETTING OG FJERNING AV UTBYTTBARE BATTERIER.

- For å aktivere de elektroniske funksjonene, flytt markøren (5) fra posisjon OFF til posisjon (<) / (>)) etter ønsket lydstyrke. En kort melodi bekrefter påteningen.

For å unngå unødig forbruk av batteriene, anbefales det alltid å slukke leken ved å flytte markøren (5) i posisjon OFF etter bruk.

Sammenlegging av leken

Baby Jogging kan legges sammen for å minske omfanget og for å lette transporten. Håndgripen på leken bruker man også som håndtak (fig. D).

- For å legge sammen leken, trykk samtidig trykk knappene på reguleringssystemet (1) som sitter på sidene på hoveddelen og trykk den nedover helt til den når støtteflaten. Grip tak i stabilisatorene (6) og dra oppover helt til et smekk for blokkering høres.

INNSETTING OG FJERNING OG AV UTBYTTBARE BATTERIER.

- Skifting av batterier må alltid utføres av en voksen.
- For å sette inn batterier: skru løs skruen på lokket med en skrutrekk som sitter bak på hoveddelen (7). Ta av lokket, ta ut de utladde batteriene fra batterirommet og sett inn de nye batteriene ved å være forsiktig med rett polaritet ved innsetting, (som anvist på produktet), sett på lokket igjen og skru skruen hardt fast.
- For å skifte batterier: skru løs skruen på lokket med en skrutrekk som sitter bak på hoveddelen (7). Ta av lokket, ta ut de utladde batteriene fra batterirommet og sett inn de nye batteriene ved å være forsiktig med rett polaritet ved innsetting, (som anvist på produktet), sett på lokket igjen og skru skruen hardt fast.
- Ikke la batterier eller eventuelle verktøy være innenfor barns rekkevidde.
- Ta alltid ut utladde batterier fra produktet for å unngå at eventuell lekkasje av væske skader produktet.
- Ta alltid ut batteriene i tilfelle produktet ikke brukes på lenge.
- Bruk alkaliske batterier av samme type eller tilsvarende type anbefalt for fungering av dette produktet.
- Bland ikke forskjellige typer av batterier eller utladde batterier med nye batterier.
- Ikke brenn eller kast utladde batterier i omgivelsen, men legg dem i kildesortering.
- Vold ikke kortslutning på batteriterminalene.
- Forsøk ikke å lade batterier som ikke kan lades på nytt: de kan eksplodere.
- Det er ikke tilrådelig å bruke batterier som kan lades på nytt, de kan svekke funksjonen på leketøyet.
- I tilfelle bruk av batterier som kan lades på nytt, må de tas ut av leketøyet før de lades og utfør ladingen kun under overvåking av en voksen.



Dette produktet er i overensstemmelse med EU-direktiv 2002/96/EC.

Søppelkurvsymbolet med strek over som befinner seg på apparatet, betyr at produktet ved endt levetid ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall, men tas med til en stasjon for kildesortering av elektrisk og elektronisk utstyr eller bringes tilbake til leverandøren når et liknende produkt kjøpes. Brukeren har ansvaret for å bringe apparatet til et egnet sted for innsamling ved slutten av dets levetid. Riktig kildesortering som fører til at apparatet senere gjenvinnes, destrueres eller behandles på annen miljøvennlig måte, forebygger mulige skadevirkninger på miljø og helse og bidrar til gjenvinning av materialene som produktet er sammensatt av. For mer informasjon om tilgjengelige kildesorteringssystemer, ta kontakt med ditt lokale renovasjonsselskap eller forhandleren hvor apparatet ble kjøpt.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD AV LEKEN

- Rengjør leketøyet ved å bruke en myk og tørr klut for ikke å skade den elektroniske kretsen.
- Beskytt omhyggelig mot støt, varme, støv, sand og vann.

Produsert i Kina.



Ηλικία: Από 9 μηνών +

- Συνιστάται να διαβάσετε και να κρατήσετε αυτές τις οδηγίες για να τις συμβουλευέστε στο μέλλον.
- Αυτό το παιχνίδι λειτουργεί με 3 μπαταρίες τύπου "AA" των 1,5 Volt. Οι μπαταρίες δεν περιλαμβάνονται.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Για την ασφάλεια του παιδιού σας: **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

- Πριν από τη χρήση αφαιρέστε τυχόν πλαστικές σακούλες και τα άλλα στοιχεία της συσκευασίας (π.χ. σχοινιά, στοιχεία στερέωσης, κ.λπ.) και κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά.
- Ελέγχετε την ακεραιότητα του προϊόντος, την κατάσταση φθοράς του και ενδεχόμενα σπασίματα. Σε περίπτωση ζημιάς, μη χρησιμοποιείτε το παιχνίδι και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται με την επιβλεψη ενός ενήλικα.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε επίπεδες και σταθερές επιφάνειες.
- Μην επιτρέπτε να χρησιμοποιείται αυτό το παιχνίδι σε δρόμους, εισόδους ή επικλινείς επιφάνειες. Βεβαιωθείτε ότι το παιχνίδι χρησιμοποιείται σε χώρους χωρίς εμπόδια και μακριά από επικίνδυνα σημεία (όπως πισίνες, κανάλια, λίμνες, σκάλες, κ.λπ.).
- Το άνοιγμα, το κλείσιμο και η ρύθμιση του παιχνιδιού πρέπει να γίνονται αποκλειστικά από έναν ενήλικα.
- **Ελέγχετε πάντα ότι το σώμα και η λαβή του παιχνιδιού είναι μπλοκαρισμένα πριν δώσετε το παιχνίδι στο παιδί.**

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ

Το *Baby Jogging* είναι ένα ειδικό στήριγμα που βοηθά το παιδί να κάνει τα πρώτα του βήματα. **Χάρη στο σύστημα εργονομικής ρύθμισης**, το *Baby Jogging* προσφέρει 6 διαφορετικές θέσεις για να προσαρμόζεται στις διαφορετικές σωματικές διαστάσεις του παιδιού, εξασφαλίζοντας πάντα τη σωστή στάση του σώματος, τα χέρια τεντωμένα και ανοιχτούς τους ώμους.

Κάθε βήμα του παιδιού επιβραβεύεται με φωτεινά εφέ και μουσική. Σπρώχνοντας το παιχνίδι, το παιδί ενεργοποιεί μια διασκεδαστική μελωδία που συνοδεύεται από φωτάκια που αναβοσβήνουν. Ανάλογα με την ταχύτητα των βημάτων του, ο ρυθμός της μουσικής αυξάνεται ή ελαττώνεται. Αν το παιδί σταματήσει, η μουσική διακόπτεται παρακινώντας το έτσι να περπατήσει πάλι.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Άνοιγμα και ρυθμίσεις του παιχνιδιού

- Για να ανοίξετε το παιχνίδι, πιέστε ταυτόχρονα τα δυο πλήκτρα του συστήματος ρύθμισης (1) στις δύο πλευρές του παιχνιδιού και ανασηκώστε το κεντρικό σώμα (2) σε κατακόρυφη θέση μέχρι την πρώτη θέση μπλοκαρίσματος που επισημαίνεται με ένα κλικ (σχ. Α). Πιέζοντας και πάλι τα δύο πλήκτρα του συστήματος ρύθμισης (1) και ανασηκώνοντας και πάλι το κεντρικό σώμα το προϊόν θα έρθει στη δεύτερη θέση μπλοκαρίσματος. Οι μηχανισμοί κλειδώματος μπλοκάρουν το σώμα του παιχνιδιού σε δυο θέσεις με διαφορετική κλίση η κάθε μία. Επιλέξτε την πιο κατάλληλη για το ύψος και τη σωματική διάπλαση του παιδιού σας, **ελέγχοντας ότι έχει ακουστεί το «κλικ» στερέωσης.**
- Ρυθμίστε στη συνέχεια τη λαβή (3) πιέζοντας ταυτόχρονα τα δυο πλήκτρα του συστήματος ρύθμισης (4) που βρίσκονται στο πλάι και κινώντας τη λαβή προς τα επάνω ή προς τα κάτω όπως υποδεικνύεται στο σχέδιο Β. Η λαβή έχει τρία σημεία κλειδώματος που επισημαίνονται με ένα κλικ και αντιστοιχούν σε τρεις διαφορετικές θέσεις. Επιλέξτε την πιο κατάλληλη θέση, ανάλογα με το ύψος του παιδιού σας, **ελέγχοντας ότι έχει ακουστεί το «κλικ» στερέωσης.**

Ηλεκτρονικές δραστηριότητες

Για να χρησιμοποιήσετε τις ηλεκτρονικές δραστηριότητες, πρέπει να τοποθετήσετε τις μπαταρίες όπως υποδεικνύεται στην παράγραφο ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ/Η ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ.

- Για να ενεργοποιήσετε τις ηλεκτρονικές δραστηριότητες, τοποθετήστε το διακόπτη (5) από τη θέση Off στη θέση (<) / (<)) ανάλογα με την επιθυμητή ένταση του ήχου. Μια σύντομη μελωδία επιβεβαιώνει την ενεργοποίηση του παιχνιδιού.

Για να αποφύγετε την άσκοπη κατανάλωση των μπαταριών, συνιστάται μετά τη χρήση να σβήνετε πάντα το παιχνίδι τοποθετώντας το διακόπτη (5) στη θέση Off.

Κλείσιμο του παιχνιδιού

Το Baby Jogging μπορεί να διπλωθεί για να μειωθεί ο όγκος του και για να διευκολύνεται η μεταφορά. Η λαβή του παιχνιδιού χρησιμοποιείται και σαν χερούλι (σχ. D).

- Για να κλείσετε το παιχνίδι πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα του συστήματος ρύθμισης (1) που βρίσκονται στα πλάγια του κεντρικού σώματος και πιέστε το κεντρικό σώμα προς τα κάτω μέχρι να ακουμπήσει στην επιφάνεια τοποθέτησης. Πιάστε τους σταθεροποιητές (6) και τραβήξτε προς τα επάνω μέχρι να ακουστεί το «κλικ» στερέωσης.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- Η τοποθέτηση/αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει να γίνεται πάντα από ενήλικα.
- Για να τοποθετήσετε τις μπαταρίες: Ξεβιδώστε τη βίδα από το πορτάκι, που βρίσκεται στο πίσω μέρος του κεντρικού σώματος (7), με ένα κατσαβίδι, ανοίξτε το, τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες, τηρώντας τη σωστή πολικότητα εισαγωγής, (όπως υποδεικνύεται στο προϊόν) τοποθετήστε πάλι το καπάκι και σφίξτε καλά τη βίδα.
- Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες: Ξεβιδώστε τη βίδα από το πορτάκι, που βρίσκεται στο πίσω μέρος του κεντρικού σώματος (7), με ένα κατσαβίδι, ανοίξτε το, βγάλτε από την υποδοχή μπαταριών τις παλιές μπαταρίες, τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες, τηρώντας τη σωστή πολικότητα εισαγωγής, (όπως υποδεικνύεται στο προϊόν) τοποθετήστε πάλι το καπάκι και σφίξτε καλά τη βίδα.
- Φυλάξτε τις μπαταρίες και τυχόν βίδες ή εργαλεία μακριά από παιδιά.
- Να αφαιρείτε πάντα τις άδειες μπαταρίες από το προϊόν, για να αποφύγετε βλάβες από ενδεχόμενες διαρροές υγρού.
- Να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες σε περίπτωση που το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες ίδιου ή ισοδύναμου τύπου με τις ενδεδειγμένες, για τη λειτουργία αυτού του προϊόντος.
- Μην αναμειγνύετε διαφορετικούς τύπους μπαταριών ή καινούργιες με χρησιμοποιημένες μπαταρίες.
- Μην πετάτε τις άδειες μπαταρίες στη φωτιά ή στο περιβάλλον, αλλά διαθέστε τις στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.
- Μη βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.
- Μην προσπαθείτε να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, γιατί μπορεί να προκληθεί έκρηξη.
- Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, γιατί μπορεί να επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία του προϊόντος.
- Σε περίπτωση χρήσης επαναφορτιζόμενων μπαταριών, βγάλτε τις από το παιχνίδι, πριν τις φορτίσετε. Αυτή η ενέργεια πρέπει να πραγματοποιείται μόνον από έναν ενήλικα.



Το προϊόν αυτό είναι σύμφωνο με τον Ευρωπαϊκό Κανονισμό 2002/96/EC

Το σύμβολο με τον διαγραμμένο κάδο που υπάρχει στη συσκευή υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να διατίθεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίματα και να μεταφέρεται σε κάποιο κέντρο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών ή να επιστρέφεται στον μεταπωλητή κατά την αγορά μιας καινούργιας αντίστοιχης συσκευής. Ο χρήστης έχει την ευθύνη μεταφοράς της συσκευής στον κατάλληλο χώρο συλλογής κατά το τέλος της ωφέλιμης ζωής της. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογική διάθεση των άχρηστων συσκευών και συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής, παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

- Για να καθαρίσετε το παιχνίδι χρησιμοποιήστε ένα μαλακό και στεγνό πανάκι για να μην καταστρέψετε το ηλεκτρονικό κύκλωμα.
- Προστατέψτε το παιχνίδι από τα χτυπήματα, τη ζέστη, τη σκόνη, την άμμο και το νερό.

Παράγεται στην Κίνα.

Wiek: od 9 miesięcy

- Prosimy przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.
- Zabawka działa na 3 baterie typu "AA" o napięciu 1,5 V. Baterie nie są załączone w opakowaniu.

UWAGA

Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka: **Uwaga!**

- Przed przystąpieniem do użytkowania, należy usunąć i wyeliminować ewentualne plastikowe torebki oraz wszelkie elementy nie będące częścią zabawki (na przykład sznurki, elementy mocujące, itp.) i przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Należy regularnie sprawdzać stan zużycia zabawki oraz kontrolować czy nie jest ona zepsuta. Uszkodzona zabawka nie może być używana i należy przechowywać ją w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zabawka powinna być używana pod nadzorem osoby dorosłej.
- Dziecko powinno używać zabawkę tylko na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Nie używać produktu na ulicy, wjazdach lub zjazdach; upewnić się, czy zabawka używana jest w strefach pozbawionych przeszkód oraz z dala od niebezpiecznych miejsc (np. basenów, kanałów, jezior, schodów, itp.).
- Czynności polegające na rozkładaniu, składaniu oraz regulacji zabawki powinny być wykonywane wyłącznie przez dorosłą osobę.
- **Przed udostępnieniem zabawki dziecku, należy zawsze sprawdzić, czy struktura oraz rączka zostały prawidłowo zablokowane.**

OPIS ZABAWKI

*Baby Jogging jest to specjalna podpora pomagająca dziecku stawiać pierwsze kroki. Za sprawą **systemu ergonomicznej regulacji**, Baby Jogging oferuje 6 różnych pozycji, pozwalających dostosować zabawkę do wzrostu malca, dzięki czemu zachowuje on zawsze prawidłową postawę, z wyciągniętymi rękoma i prostymi ramionami. Każdy krok dziecka nagradzany jest grą świateł i muzyką. Popychając zabawkę maluch włącza sympatyczną melodię, której towarzyszą migające światła; rytm muzyki jest proporcjonalny do prędkości, z jaką idzie dziecko. Jeśli malec się zatrzyma, muzyka wyłączy się, zachęcając go tym samym do chodzenia.*

INSTRUKCJA SPOSOBU UŻYCIA

Rozkładanie i regulacja zabawki

- Aby rozłożyć produkt, należy wcisnąć jednocześnie dwa przyciski systemu regulacyjnego (1) po bokach zabawki i unieść środkową strukturę (2), ustawiając ją w pionowej pozycji, aż się ona zablokuje, co zostanie zasygnalizowane przez charakterystyczny odgłos zapadki (rys. A). Wciskając ponownie dwa przyciski systemu regulacyjnego (1) i unosząc środkową strukturę, zostanie ona zablokowana w drugiej pozycji. Zapadki blokują strukturę w dwóch pozycjach o różnym stopniu nachylenia. Należy wybrać pozycję najlepiej dostosowaną do wzrostu i wagi dziecka **upewniając się, czy zabawka została prawidłowo zablokowana.**
- Wyregulować pozycję rączki (3) wciskając jednocześnie dwa przyciski po obu stronach jej systemu regulacyjnego (4) i poruszając uchwyt do góry lub do dołu, jak pokazano na rysunku B. Rączka może być ustawiona w trzech pozycjach, których blokada potwierdzana jest przez charakterystyczny odgłos zapadki. Należy wybrać pozycję najlepiej dostosowaną do wzrostu dziecka **upewniając się, czy zabawka została prawidłowo zablokowana.**

Elektroniczne funkcje

Aby użyć elektroniczne funkcje zabawki, należy włożyć baterie zgodnie z tym jak opisano w paragrafie "WKŁADANIE I WYJMOWANIE BATERII".

- Aby włączyć elektroniczne funkcje należy przestawić przełącznik (5) z pozycji Off na pozycję (<) / (>)), w zależności od wybranego natężenia dźwięku. Krótka melodia potwierdzi, że zabawka została włączona. Żeby uniknąć niepotrzebnego zużycia się baterii, zaleca się po zakończeniu zabawy zawsze wyłączyć zabawkę, ustawiając przełącznik (5) w pozycji OFF.

Składanie zabawki

Zabawka Baby Jogging daje się złożyć, zajmując tym samym mało miejsca i ułatwiając jej przenoszenie. Uchwyt zabawki używany jest również jako rączka (rys. D).

- Aby złożyć zabawkę, należy wcisnąć jednocześnie przyciski systemu regulacyjnego (1) po bokach środkowej struktury i docisnąć tę strukturę do dołu, aż dotknie ona płaszczyznę oparcia. Uchwycić stabilizatory (6) i pociągnąć do góry, aż da się usłyszeć odgłos zapadki potwierdzający blokadę.

WKŁADANIE I WYJMOWANIE BATERII

- Baterie powinny być zawsze wkładane i wyjmowane przez osobę dorosłą.
- Aby włożyć baterie należy: poluzować śrubokrętem wkręt pokrywki znajdującej się z tyłu środkowej struktury (7); wyjąć pokrywkę; włożyć baterie zwracając uwagę na to, aby zachowana została prawidłowa biegunowość (tak jak pokazano na produkcie); włożyć pokrywkę i dokręcić mocno wkręt.
- Aby wymienić baterie należy: poluzować śrubokrętem wkręt pokrywki znajdującej się z tyłu środkowej struktury (7); wyjąć pokrywkę; wyjąć wyczerpane baterie; włożyć nowe baterie zwracając uwagę na to, aby zachowana została prawidłowa biegunowość (tak jak pokazano na produkcie); włożyć pokrywkę i dokręcić mocno wkręt.
- Nie pozostawiać baterii ani ewentualnych narzędzi w zasięgu ręki dzieci.
- Usuwać zawsze wyczerpane baterie z produktu, aby uniknąć ewentualnych wycieków, które mogłyby uszkodzić produkt.
- Usuwać zawsze baterie, jeśli produkt nie jest używany przez długi okres czasu.
- Należy stosować baterie alkaliczne jednakowe lub podobne do baterii zalecanych dla tego produktu.
- Nie mieszać różnych rodzajów baterii, ani baterii wyczerpanych z nowymi.
- Nie wrzucać wyczerpanych baterii do ognia, ani nie wyrzucać ich do otoczenia. Należy je wyrzucać do specjalnych pojemników selektywnej zbiórki odpadów.
- Nie powodować zwarcia na zaciskach prądowych.
- Nie próbować ładować baterii, których nie można ponownie ładować; mogłyby one wybuchnąć.
- Zaleca się nie stosować baterii dających się ponownie ładować; mogłyby one spowodować gorsze funkcjonowanie zabawki.
- W razie użycia baterii, które można wielokrotnie ładować, przed przystąpieniem do ich ładowania, należy je wyjąć z zabawki i przeprowadzić ładowanie tylko pod nadzorem dorosłej osoby.



Produkt spełnia wymogi Zarządzenia EU 2002/96/EC.

Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na urządzeniu oznacza, że wyrobu nim oznaczonego nie wolno wyrzucać wraz innymi odpadkami domowymi. Po zużyciu produkt należy oddać do punktu zbiórki odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go sprzedawcy. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie urządzenia, gdy przestanie go użytkować do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów lub do sprzedawcy. Odpowiednia segregacja śmieci w celu późniejszej obróbki, odzysku lub zniszczenia przyczynia się do uniknięcia negatywnych efektów na środowisko i na zdrowie oraz umożliwia odzysk surowców, z których wykonano produkt. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

CZYSZCZENIE ORAZ KONSERWACJA ZABAWKI

- Czyścić zabawkę przy pomocy miękkiej i suchej szmatki, aby nie uszkodzić obwodu elektronicznego.
- Chronić starannie zabawkę przed uderzeniami, źródłami ciepła, kurzem, piaskiem i wodą.

Wyprodukowano w Chinach.

Yaş: 9 aydan itibaren

- Bu kullanım bilgilerinin okunması ve ileride referans almak üzere saklanması önerilir.
- Bu oyuncak 1,5 Voltluk 3 adet "AA" tip pille çalışır. Piller oyuncuğa dahil değildir.

UYARILAR

Çocuğunuzun güvenliği için: **DİKKAT!**

- Bu oyuncuğı çocuğunuza vermeden önce,olasi plastik torbaları ve oyuncuğın parçası olmayan diğer elemanları (örneğin sarkaç, plastik kısımlar, vs) atınız ya da çocukların ulaşamayacakları bir yere kaldırınız.
- Ürünün aşınma durumunu, bütünlüğünü ve hasarlı olup olmadığını düzenli bir şekilde kontrol ediniz. Hasarlı olması durumunda kullanmayarak; çocukların ulaşamayacakları bir yere kaldırınız.
- Oyuncak daima bir yetişkinin denetimi altında kullanılmalıdır.
- Çocuğunuza oyuncuğı yalnız düz ve sağlam yüzeyler üzerinde kullanınız.
- Bu oyuncuğı sokakta, girişlerde ve yokuş mevkilerde kullanırmayınız; oyuncuğın engebesiz alanlarda ve tehlike teşki edebilecek yerlerden uzakta kullanılmasını kontrol ediniz (havuz, su kanalları, göller, merdivenler vs. gibi)
- Oyuncuğı açma, kapatma ve ayar işlemleri yalnızca bir yetişkin tarafından yapılmalıdır.
- **Oyuncuğı çocuğunuza vermeden önce gövdesi ve kolunun bloke pozisyonunda olduğunu kontrol ediniz.**

OYUNCAĞA GİRİŞ

Baby Jogging çocuğa ilk adımlarında yardımcı olan özel bir destektir. Ergonomik ayar sistemi sayesinde Baby Jogging oyuncuğın çocuğın gövdesine adapte olmasına ve böylelikle daima kollarını gergin ve omuzlarını iyice dik tutarak doğru pozisyonu korumasına olanak sağlayan 6 değişik pozisyon sunar.

Çocuğın her adımı ışık oyunları ve müzikle ödüllendirilir. Nitekim çocuk oyuncuğı itince hareketli ışık oyunlarının eşlik ettiği canlı bir melodiyi harekete geçirir;melodinin ritmi çocuğın adımları ile orantılı olarak artar. Çocuk durduğna müzik de durarak yeniden yürümeye heveslendirir.

KULLANIMA GİRİŞ

Oyuncuğın açılması ve ayarlanması

- Oyuncuğı açmak için, ayar sisteminin oyuncuğın iki yanında yer alan düğmelerine (1) aynı anda basınız ve ana gövdeyi (2), bir klik sesi ile anlaşılan ilk blokaj pozisyonuna gelinceye kadar dikey pozisyonunda kaldırınız (resim A). Ayar sisteminin iki düğmesine (1) tekrar basıp ana gövdeyi yeniden kaldırınca gövde ikinci blokaj pozisyonuna gelecektir. Klik sesi veren bu çentikler gövdeyi iki değişik eğimde bloke eder. Çocuğın boyu ve bedenine göre en uygun pozisyonu seçerek blokajı belirten klik sesine dikkat ediniz.
- Daha sonra sapın (3) pozisyonunu ayarlamak için, sapın her ki yanında yer alan ayar sistemi düğmelerine (4) basıp resim B'de gösterildiği gibi sapı yukarı veya aşağı doğru hareket ettiriniz. Sapta üç ayrı pozisyonu gösteren ver klik sesii ile anlaşılan üç çentik bulunur. Çocuğın boyuna en uygun pozisyonu seçerek blokajı belirten klik sesine dikkat ediniz.

Elektronik aktivite merkezi

Oyuncuğın elektronik fonksiyonlarını kullanmak için DEĞİŞTİRİLEBİLİR PİLLERİN TAKILMASI VE ÇIKARILMASI paragrafında belirtildiği gibi pillerin takılması gerekir.

- Elektronik fonksiyonları başlatmak için imleci (5) Off pozisyonuna getirerek söndürülmesi önerilir. dan istenilen ses yüksekliğine göre (< / <) pozisyonuna getiriniz. Kısa bir melodi oyuncuğın açıldığını belirtir. Pillerin boşuna tükenmelerini önlemek için oyuncuğın kullanım sonunda imleci Off pozisyonuna getirerek daima söndürülmesi önerilir.

Oyuncağın kapanması

Baby Joggingfazla yer tutmasını önlemek ve taşınmasını kolaylaştırmak için katlanabilir. Oyuncağın kolu taşıma sapı olarak da kullanılabilir (resim D).

- Oyuncağı katlamak için, ana gövdenin yanlarında yer alan ayar sistemi düğmelerine aynı anda basınız ve gövdeyi dayanma yüzeyine değinceye kadar aşağı doğru itiniz. Stabilizatörleri (6) kavrayıp blokajı belirten klik sesini duyuncaya kadar yukarı çekiniz.

DEĞİŞTİRİLEBİLİR PİLLERİN ÇIKARTILMASI VE DEĞİŞTİRİLMESİ

- Pillerin değiştirilmesi daima bir yetişkin tarafından yapılmalıdır.
- Pilleri değiştirmek için, ana gövdenin (7) arkasında yer alan pil bölmesinin kapağındaki vidayı bir tornavida yardımıyla gevşetiniz, kapağı çıkarınız, kutuplarına dikkat ederek (ürünün üstünde gösterildiği gibi) pilleri sokunuz, kapağı yerine yerleştiriniz ve vidayı sonuna kadar sıkıştırınız.
- Pilleri değiştirmek için: ana gövdenin (7) arkasında yer alan pil bölmesinin kapağındaki vidayı bir tornavida yardımıyla gevşetiniz, kapağı çıkarınız, pil bölmesinden tükenmiş pilleri çıkarınız, yerlerine kutuplarına dikkat ederek (ürünün üstünde gösterildiği gibi) yeni pilleri sokunuz, kapağı yerine yerleştiriniz ve vidayı sonuna kadar sıkıştırınız.
- Pilleri ya da olası parçalarını çocukların ulaşabilecekleri bir yerde bırakmayınız.
- Sıvı kaybederek ürüne zarar verebileceklerinden dolayı, tükenmiş pilleri daima üründen çıkarınız.
- Ürünün uzun süre kullanılmayacağı tahmin ediliyorsa daima pilleri çıkarınız.
- Bu ürünün çalışması için, önerilenlerin aynı ya da eşdeğerli alkalin pil kullanınız.
- Değişik tipte pilleri veya tükenmiş pilleri yenileri ile karıştırmayınız.
- Tükenmiş pilleri ateşe atmayınız veya çevrede bırakmayınız, ayrışmalı çöp toplama merkezlerinden yararlanarak imha ediniz.
- Besleme mandallarına kısa devre yaptırmayınız.
- Şarj edilmeyen pilleri şarj etmeye kalkışmayınız, patlayabilirler.
- Şarj edilebilir pil kullanılması önerilmez, oyuncağın etkinliğini kısıtlayabilir.
- Şarj edilebilir pil kullanılması durumunda, bunları yeniden şarj etmeden önce oyuncaktan çıkarınız ve şarj işlemini yalnızca bir yetişkinin denetimi altında yapınız.



Bu ürün EU 2002/96/EC Direktifine uygundur.

Cihazın üzerinde bulunan üzeri çizili sepet sembolü, ürünün kullanım ömrünün sonunda ev atıklarından ayrı olarak bertaraf edilmesi gerektiği doğrultusunda, elektrikli ve elektronik cihazların yeniden dönüştürülmesi için ayrıştırmalı bir çöp toplama merkezine götürülmesi veya benzer yeni bir cihaz satın alındığında ürünün satıcıya teslim edilmesi gerektiğini belirtir. Kullanıcı, cihazın kullanım ömrünün sonunda, cihazın uygun toplama merkezlerine tesliminden sorumludur. Kullanım ömrünün sonuna ulaşmış cihazın çevreye uygun yeniden dönüştürülme, işleme ve bertaraf edilmesine yönelik uygun ayrıştırmalı çöp toplama, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine katkıda bulunur ve ürünün oluşturduğu malzemelerin yeniden dönüştürülmesini sağlar. Mevcut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık bertaraf etme hizmetine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz.

OYUNCAĞIN TEMİZLİK VE BAKIMI

- Elektronik devreye zarar vermemek için oyuncağı yumuşak nemli bir bezle temizleyiniz.
- Oyuncağı sıcaktan, tozdan, kumdan, rutubet ve sudan itina ile koruyunuz.

Çin'de üretilmiştir

Возраст: от 9 месяцев

- Рекомендуется внимательно прочитать и сохранить настоящую инструкцию для последующих консультаций.
- Игра работает от 3 батареек «АА» по 1,5 Вольт. Батарейки не прилагаются.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Для безопасности Вашего ребенка: **ВНИМАНИЕ!**

- Перед использованием снимите и удалите имеющиеся пластиковые пакеты и другие элементы упаковки (такие, как шнуры, элементы крепления и пр.) и держите их вдали от детей.
- Регулярно проверяйте состояние изделия и наличие возможных повреждений. В случае повреждения игрушки, не позволяйте пользоваться ею и держите её в недоступном для ребёнка месте.
- Использование данной игрушки должно проходить под наблюдением взрослого.
- Использовать игрушку только на ровных и прочных поверхностях.
- Не используйте игрушку на дорогах, на подъездных путях или на наклонных участках дороги; убедитесь, что игрушка используется в зонах, не имеющих препятствий и вдали от мест, которые могут представлять собой опасность (такие, как бассейны, каналы, озёра, лестницы и т.д.).
- Операции по складыванию, раскладыванию и регулированию изделия должны осуществляться только взрослым.
- **Прежде чем давать игрушку ребенку, всегда проверять, чтобы корпус и ручка находились в положении блокировки**

ВВЕДЕНИЕ В ИГРУ

*Baby Jogging – это специфическая поддержка, которая помогает ребёнку при его первых шагах. Благодаря **системе эргономической регуляции**, игра предлагает 6 разных позиций, подбирающихся в соответствии с фигурой ребёнка, обеспечивая всегда правильное положение малыша с вытянутыми руками и хорошо открытыми плечами.*

Каждый шаг ребёнка сопровождается игрой света и музыки. Толкая игрушку, ребенок включает увлекательную мелодию, которая сопровождается мигающими огоньками; музыкальный ритм увеличивается пропорционально скорости шагов малыша. Если ребенок останавливается, музыка прекращается, стимулируя его, таким образом, продолжать шагать.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Как разложить и отрегулировать игру

- Чтобы разложить игру, необходимо нажать одновременно две кнопки системы регуляции (1) по обеим сторонам игры и приподнимать центральный корпус (2) в вертикальное положение до тех пор, пока не будет достигнуто первое положение блокировки, сопровождающееся характерным щелчком (рис. А). Вновь нажимая две кнопки системы регуляции (1) и приподнимая дальше центральный корпус, будет достигнуто второе положение блокировки. Щелчки механизма сообщают о блокировке структуры в двух положениях с разным углом наклона. Выбрать наиболее подходящее положение, в соответствии с ростом и телосложением ребенка, **убедившись, что сработал щелчок механизма блокировки.**
- Затем отрегулировать положение ручки (3), нажимая одновременно две кнопки системы регуляции (4), расположенные по бокам и двигая ручку вверх и вниз, как показано на рисунке В. На ручке имеется механизм с характерным щелчком, который срабатывает при выборе трех разных положений. Выбрать наиболее подходящее положение, в соответствии с ростом и телосложением ребенка, **убедившись, что сработал щелчок механизма блокировки.**

Электронные функции

Для использования электронных функций игрушки необходимо предусмотреть установку батареек, как описано в параграфе УСТАНОВКА И/ИЛИ ЗАМЕНА БАТАРЕЕК.

- Для активации электронных функций необходимо передвинуть курсор (5) из положения Off в положение (<) / (>), в соответствии с выбранной громкостью. Коротенькая мелодия подтвердит включение. Во избежание напрасного расхода батареек, рекомендуется после использования всегда выключать игру, передвинув курсор (5) в положение Off.

Складывание игры

Baby Jogging можно сложить для удобного хранения и для облегчения транспортировки. Рукоятку игрушки можно использовать также как ручку (рис. D).

- Чтобы сложить игру необходимо одновременно нажать кнопки системы регуляции (1), расположенные по бокам центрального корпуса и толкнуть корпус вниз, до тех пор, пока он не коснется плоскости, на которой находится. Затем возьмитесь за стабилизаторы (6) и тяните вверх до тех пор, пока не услышите щелчок срабатывания механизма блокировки.

УСТАНОВКА И/ИЛИ ЗАМЕНА БАТАРЕЕК

- Замена и установка батареек должна всегда производиться только взрослыми.
- Для установки батареек необходимо: с помощью отвёртки ослабить винт на крышке, расположенной на центральном корпусе (7), вынуть крышку, установить батарейки, следя за правильной полярностью (как указано на изделии), вставить крышку и закрутить винты до упора.
- Для замены батареек необходимо: с помощью отвёртки ослабить винт на крышке, расположенной на центральном корпусе (7), извлечь из отсека с батарейками разряженные батарейки, установить новые батарейки, следя за правильной полярностью (как указано на изделии), вставить крышку и закрутить винты до упора.
- Не оставлять батарейки или инструменты под рукой у детей.
- Всегда вынимать разряженные батарейки из изделия, так как возможная утечка жидкости может повредить его.
- Всегда вынимать батарейки, если в течение долгого времени изделие не используется.
- Для правильного функционирования изделия использовать щелочные батарейки рекомендуемого типа или им эквивалентные.
- Не смешивать различные типы батареек или разряженные батарейки с новыми.
- Не разбрасывать и не сжигать использованные батарейки, а пользоваться соответствующими контейнерами для дифференцированного сбора отходов.
- Не замыкать клеммы.
- Не пытаться перезарядить одноразовые батарейки: они могут взорваться.
- Не рекомендуется применение перезарядных батареек, так как они могут снизить функциональность игрушки.
- Если используются перезарядные батарейки, то прежде чем зарядить, их необходимо извлечь из игрушки и производить зарядку только в присутствии взрослых.



Данное изделие соответствует директиве EU 2002/96/EC.

Приведенный на приборе символ перерезанной корзины обозначает, что в конце срока службы это изделие, которое следует сдавать в утиль отдельно от домашних отходов, необходимо сдать в пункт сбора вторсырья для переработки электрической и электронной аппаратуры, или сдать продавцу при покупке новой эквивалентной аппаратуры. Пользователь несёт ответственность за сдачу прибора в конце его срока службы в специальные организации сбора. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей старого прибора на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию материалов, из которых состоит изделие. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин где Вы купили изделие.

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

- Чистить игрушку можно с помощью мягкой и сухой ткани, чтобы не повредить электронную схему.
- Предохранять изделие от ударов, источников тепла, пыли, песка и воды.

Изготовлено в Китае.

العمر: من 9 أشهر.

ننصح بقراءة هذه التعليمات وحفظها لمراجعتها عند الضرورة بالمستقبل.
تعمل اللعبة بعدد 3 بطاريات "AA" قدرة 1.5 فولت. البطاريات غير مزودة.

تحذيرات

لضمان الأمان لطفلكم: **الإنتباه!**

- يجب قبل الاستعمال القيام برمي الأكياس البلاستيكية والأجزاء الأخرى التي لا تعتبر كجزء من اللعبة (مثل الخيوط وأجزاء التثبيت وغير ذلك) وإبعادها عن متناول الأطفال.
- القيام دورياً بفحص سلامة اللعبة ووضع إستهلاكيها ومن عدم وجود أية أعطاب. عند ملاحظة تضررها يجب منع إستعمال اللعبة وإبعادها عن متناول الطفل.
- يجب إستعمال هذه اللعبة تحت مراقبة شخص بالغ سن الرشد.
- فرض إستعمال اللعبة فقط على الأسطح المستوية والثابتة.
- يجب عدم ترك الطفل بإستعمال هذه اللعبة بالطرق وممرات الدخول أو بالطرق المنحدرة. التحقق من أن يتم إستعمال اللعبة بمناطق خالية من الحواجز وبعيداً عن الأماكن التي قد تسبب مخاطر لهم (حمامات سباحة وقنوات وبحيرات وسلالم وغيرها).
- يجب إجراء عمليات فتح وغلغ وتعديل اللعبة فقط من قبل شخص بالغ سن الرشد.
- التأكد دائماً من أن الجسد والمقبض موجودين بوضع الغلق المحكم وذلك قبل منح اللعبة للطفل.

مقدمة عن اللعبة

بايبي جوجينج عبارة عن وسيلة دعم مخصصة لمساعدة الطفل عند أول خطواته على رجليه. وفضلاً لنظام تعديل حيوية الشكل فإن بايبي جوجينج توفر 6 أوضاع مختلفة تسمح بتعديل اللعبة على جسد الطفل والسماح له بإيجاد وضع القامة السليم بالأذرع مبسوطة والأكتاف "مفتوحة" جيداً.
كل خطوة من خطوات الطفل يفوز بعدها بألعاب موسيقية وصوتية. بدفع اللعبة يقوم الطفل بتفعيل نغمة جميلة ترافقها أضواء متحركة ويزداد إيقاع النغمة حسب سرعة خطوات الطفل. إذا توقف الطفل تنقطع الموسيقى وذلك يحثه على الإستمرار في المشي.

إرشادات الإستعمال

فتح وتعديل اللعبة

- لفتح اللعبة القيام بضغط زري نظام التعديل (1) الموجودين بجانب اللعبة ورفع الجسد الوسطي (2) بوضع عمودي حتى يتم الوصول للوضع الأول للتثبيت بعد سماع "طرقه" (صورة A). وبإعادة ضغط زر نظام التعديل (1) ويرفع الجسد الوسطي أكثر ومن جديد سيتم الوصول للوضع الثاني للتثبيت. تقوم النابضات: بتثبيت غلق الهيكل بوضعين ميولين مختلفين. إختيار الوضع الأكثر ملائمة لطول وحجم بدن الطفل مع التأكد من غلق النابضات بالشكل السليم.
- تعديل بعد ذلك وضع المقبض (3) بالقيام في نفس الوقت بضغط زري نظام التعديل (4) المجهزين بجانب المقبض مع تحريك المقبض جأه الأعلى أو الأسفل مثلما هو موضح بالصورة B. تم تزويد المقبض بثلاث نابضات تعادل ثلاث أوضاع مختلفة. إختيار الوضع الأكثر ملائمة لطول وحجم بدن الطفل. مع التأكد من غلق النابضات بالشكل السليم.

الوظائف الإلكترونية

لتشغيل الوظائف الإلكترونية باللعبة فإنه من الضروري القيام بإدراج البطاريات مثلما هو موضح بفقرة " إدراج وإزالة البطاريات القابلة للإستبدال".

- لتفعيل الوظائف الإلكترونية القيام بتحريك المفتاح (5) من وضع off إلى وضع (>) حسب حجم الصوت المرغوب. نغمة قصيرة سوف تؤكد على إجراء التشغيل.
- لتفادي إستهلاك البطاريات بدون فائدة ننصح بعد الإنتهاء من الإستعمال بالقيام دائماً بإطفاء اللعبة بتحريك المفتاح (5) إلى وضع off.